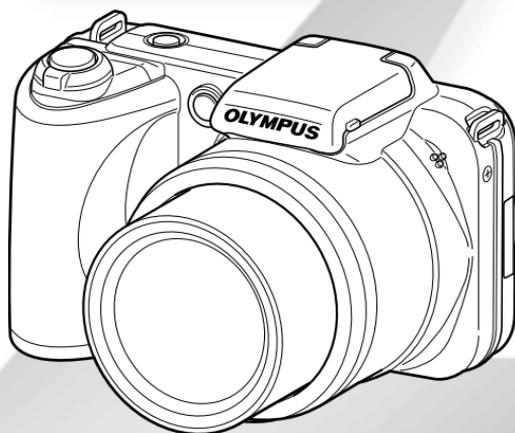


OLYMPUS[®]

FOTOCAMERA DIGITALE

SP-600UZ

Manuale d'uso



- Vi ringraziamo per aver acquistato una fotocamera digitale Olympus. Prima di iniziare ad usare la vostra fotocamera, leggete attentamente queste istruzioni per ottenere i migliori risultati e per una maggior durata della macchina. Conservate il manuale in un posto sicuro per futuro riferimento.
- Il software e il file PDF del manuale d'uso sono nella memoria interna della fotocamera.
- Prima di fare fotografie importanti, vi consigliamo di scattare alcune fotografie di prova, per acquisire familiarità con la macchina.
- Allo scopo del costante miglioramento dei prodotti, Olympus si riserva il diritto di aggiornare o modificare le informazioni contenute nel presente manuale.

Registra il tuo prodotto su www.olympus-consumer.com/register e ottieni ulteriori vantaggi da Olympus!

Passo 1

Controllo del contenuto della confezione



Fotocamera digitale



Copriobiettivo e cinghia copriobiettivo



Cavo USB



Tracolla



Quattro batterie AA



Cavo AV

Altri accessori non visualizzati: Scheda di garanzia
I contenuti potrebbero variare in base alla località di acquisto.

Passo 2

Preparazione della fotocamera

«Preparazione della fotocamera» (P. 10)

Passo 3

Fotografia e riproduzione delle immagini

«Fotografia, riproduzione e cancellazione» (P. 14)

Passo 4

Uso della fotocamera

«Impostazioni fotocamera» (P. 3)

Passo 5

Stampa

«Stampa diretta (PictBridge)» (P. 46)
«Prenotazioni di stampa (DPOF)» (P. 49)

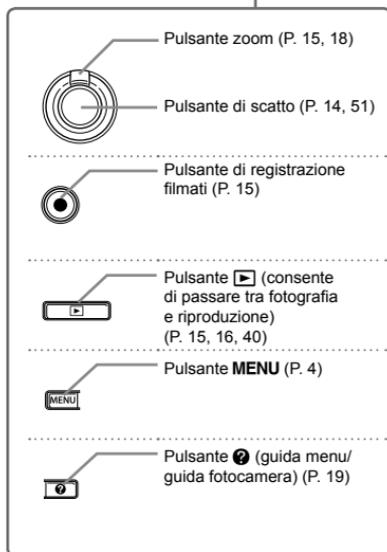
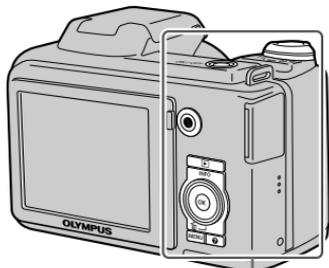
Sommario

- Nome delle parti..... 6
- Preparazione della fotocamera... 10
- Fotografia, riproduzione e cancellazione 14
- Uso delle modalità di fotografia..... 20
- Uso delle funzioni di fotografia... 25
- Menu per le funzioni di fotografia..... 29
- Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa 33
- Menu per altre impostazioni della fotocamera 39
- Stampa..... 46
- Suggerimenti per l'uso..... 51
- Appendice 56

Impostazioni fotocamera

Utilizzo dei pulsanti diretti

Potete accedere alle funzioni più utilizzate mediante i pulsanti diretti.



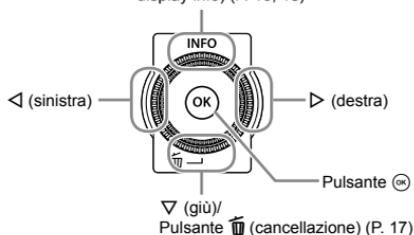
Guida operativa

I simboli Δ ∇ \triangleleft \triangleright visualizzati per le impostazioni e le selezioni delle immagini indicano che occorre utilizzare il controller rotante premendo e non ruotando, le sezioni del controller indicate di seguito.

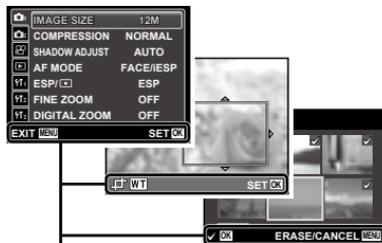


Controller rotante

Δ (su)
Pulsante **INFO** (cambio display info) (P. 16, 18)



Le guide operative visualizzate al fondo dello schermo indicano che occorre usare il pulsante **MENU**, [Info] o il pulsante zoom.



Guida operativa

Uso del menu

Utilizzate il menu per modificare le impostazioni della fotocamera, come la modalità di fotografia.

Premete il pulsante **MENU** per visualizzare il menu delle funzioni. Potete utilizzare il menu delle funzioni per impostare le funzioni più utilizzate di fotografia e riproduzione come la modalità fotografia.

Fotografia



Per selezionare la modalità di fotografia
Utilizzate \leftarrow / \rightarrow per selezionare la modalità di fotografia e premete il pulsante \odot .

Per selezionare il menu delle funzioni
Usate Δ / ∇ per selezionare un menu e usate \leftarrow / \rightarrow per selezionare un'opzione di menu. Premete il pulsante \odot per impostare il menu delle funzioni.

Opzione selezionata

Fotografia
modalità

Funzione
menu

\gg [SETUP]
menu

Riproduzione



Utilizzate Δ / ∇ per selezionare un menu e premete il pulsante \odot .

Nel menu [SETUP], potete impostare varie funzioni della fotocamera, comprese funzioni di riproduzione e fotografia non visualizzate nel menu delle funzioni e altre impostazioni quali data, ora e visualizzazione dello schermo.

1 Selezionate [SETUP] quindi premete il pulsante \odot .

- Viene visualizzato il menu [SETUP].



4 Usate Δ / ∇ per selezionare il sottomenu 2, quindi premete il pulsante \odot .

- Dopo aver effettuato selezionato un'impostazione, il display torna alla schermata precedente.
- ! Possono essere presenti operazioni aggiuntive. «Impostazioni di menu» (P. 29 – 45)

2 Premete \leftarrow per selezionare le schede della pagina. Utilizzate Δ / ∇ per selezionare la scheda della pagina desiderata e premete \rightarrow .

Scheda pagina

Sottomenu 1



5 Premete il pulsante MENU per completare l'impostazione.

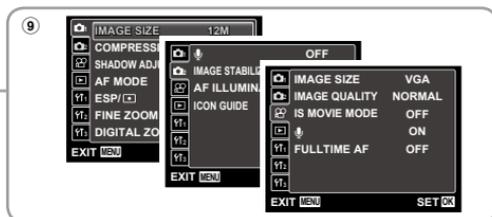
- ! Alcune funzioni non possono essere utilizzate in alcune modalità di fotografia. In tali casi, dopo l'impostazione viene visualizzato il messaggio seguente.

3 Usate Δ / ∇ per selezionare il sottomenu 1, quindi premete il pulsante \odot .



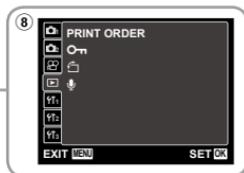
Indice menu

Menu per le funzioni di fotografia



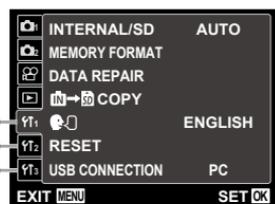
- | | | |
|---|---|--|
| ① Modalità di fotografia
P (PROGRAM AUTO)..... P. 14
iAUTO (iAUTO)..... P. 20
SCN (SCENE MODE)..... P. 20
MAGIC (MAGIC FILTER)..... P. 21
PA (PANORAMA)..... P. 22
BEAUTY (BEAUTY)..... P. 24 | ⑦ ISO P. 27 | ESP/ [] P. 30 |
| ② Flash..... P. 25 | ⑧ Drive P. 28 | FINE ZOOM P. 31 |
| ③ Macro P. 25 | ⑨ (SETUP) | DIGITAL ZOOM P. 31 |
| ④ Autoscatto P. 26 | DIMENSIONE IMMAGINE
(Immagini fisse) P. 29 | 🎤 (Filmati)..... P. 31 |
| ⑤ Compensazione
dell'esposizione..... P. 26 | IMAGE SIZE (Filmati)..... P. 29 | IMAGE STABILIZER
(Immagini fisse)/
IS MOVIE MODE
(Filmati)..... P. 32 |
| ⑥ Bilanciamento del bianco... P. 27 | COMPRESSIONE
(Immagini fisse)..... P. 29 | FULLTIME AF P. 32 |
| | IMAGE QUALITY
(Filmati) P. 29 | AF ILLUMINAT P. 32 |
| | SHADOW ADJUST P. 30 | ICON GUIDE P. 32 |
| | AF MODE P. 30 | |

Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa



- | | | |
|------------------------------|-------------------------|---|
| ① SLIDESHOW P. 33 | ⑥ EDIT P. 36 | 🔄 (Ruota)..... P. 38 |
| ② PHOTO SURFING..... P. 33 | ⑦ ERASE P. 37 | 🎤 (Aggiunta di audio
alle immagini fisse)..... P. 38 |
| ③ EVENT [] P. 34 | ⑧ (SETUP) | |
| ④ COLLECTION [] P. 34 | PRINT ORDER..... P. 38 | |
| ⑤ BEAUTY FIX..... P. 35 | 🔒 (Proteggi)..... P. 38 | |

Menu per altre impostazioni della fotocamera

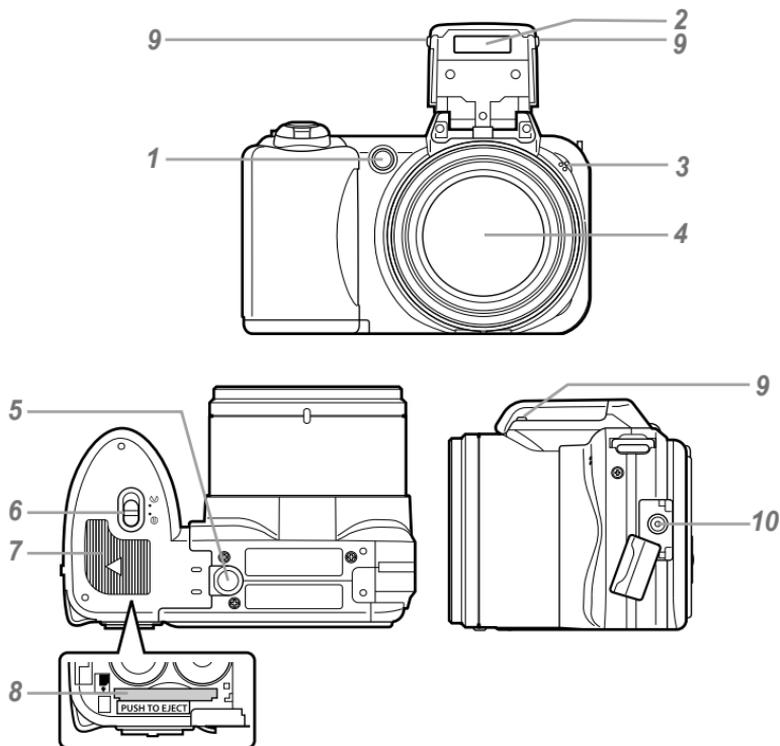


- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| ① Y1 (Impostazioni 1) | PW ON SETUP P. 40 |
| INTERNAL/SD..... P. 39 | SOUND SETTINGS P. 41 |
| MEMORY FORMAT/
FORMAT..... P. 39 | FILE NAME P. 41 |
| DATA REPAIR P. 39 | PIXEL MAPPING..... P. 42 |
| 📄➡📄 COPY..... P. 39 | 📺 (Monitor) P. 42 |
| 🗣️ (Lingua) P. 39 | ③ Y2 (Impostazioni 3) |
| RESET..... P. 40 | 🕒 (Data/ora) P. 42 |
| USB CONNECTION P. 40 | 🌐 WORLD TIME..... P. 43 |
| ② Y2 (Impostazioni 2) | TV OUT P. 43 |
| 🔌 POWER ON P. 40 | POWER SAVE..... P. 45 |
| SAVE SETTINGS P. 40 | REC VIEW..... P. 45 |
| | PIC ORIENTATION P. 45 |

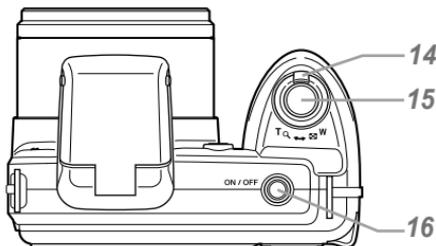
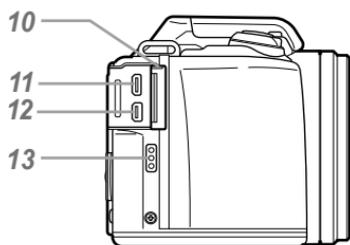
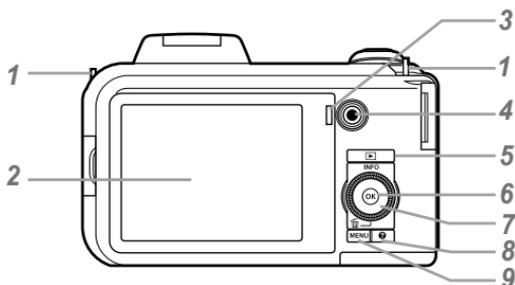


Nome delle parti

Unità fotocamera



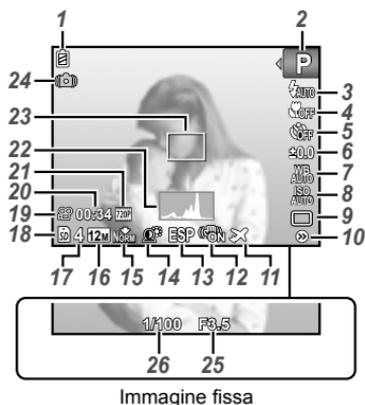
- | | | | | | |
|---|---|-----------|----|--------------------------------------|-------|
| 1 | Spia autoscatto/
Illuminatore AF | P. 26, 32 | 6 | Blocco vano batteria/scheda | P. 10 |
| 2 | Flash | P. 25 | 7 | Sportello vano batteria/scheda | P. 10 |
| 3 | Microfono | P. 31, 38 | 8 | Vano scheda | P. 13 |
| 4 | Obiettivo | P. 56 | 9 | Tasto flash (Apertura flash) | P. 25 |
| 5 | Innesto treppiede | | 10 | Connettore DC-IN | |



- 1 Punto di aggancio della tracolla ... P. 10
- 2 Monitor P. 8, 14, 42, 51
- 3 Spia indicatore
- 4 Pulsante di registrazione filmati ... P. 15
- 5 Pulsante (consente di passare tra fotografia e riproduzione) P. 15, 16, 40
- 6 Pulsante (OK) P. 3
- 7 Controller rotante P. 3
 - Pulsante **INFO** (cambio display info) P. 16, 18
 - Pulsante (cancellazione) P. 17
- 8 Pulsante (guida fotocamera/guida menu) ... P. 19

- 9 Pulsante **MENU** P. 3, 4
- 10 Copriconnettore P. 11, 44, 46
- 11 Microconnettore HDMI P. 44
- 12 Multi-connettore P. 11, 44, 46
- 13 Altoparlanti
- 14 Pulsante zoom P. 15, 18
- 15 Pulsante di scatto P. 14, 51
- 16 Pulsante **ON/OFF** P. 12, 14

Display modalità di fotografia



- | | |
|---|--|
| 1 Controllo della batteria P. 10, 52 | 14 Shadow Adjustment Technology... P. 30 |
| 2 Modalità fotografia..... P. 14, 20 | 15 Compressione |
| 3 Flash P. 25 | (immagini fisse) P. 29, 58 |
| Standby flash/Caricamento flash ... P. 51 | 16 Dimensione dell'immagine |
| 4 Macro/super macro P. 25 | (immagini fisse) P. 29, 58 |
| 5 Autoscatto P. 26 | 17 Numero di immagini memorizzabili |
| 6 Compensazione dell'esposizione P. 26 | (immagini fisse) P. 14 |
| 7 Bilanciamento del bianco P. 27 | 18 Memoria corrente P. 57 |
| 8 ISO P. 27 | 19 Icona di registrazione filmati P. 15 |
| 9 Drive P. 28 | 20 Secondi a disposizione (filmati).... P. 15 |
| 10 [SETUP] menu P. 4, 5 | 21 Dimensione dell'immagine |
| 11 Fuso orario P. 43 | (filmati) P. 29 |
| 12 Stabilizzazione immagine (immagini fisse)/Stabilizzazione digitale delle immagini (filmati) P. 32 | 22 Istogramma P. 16 |
| 13 Misurazione P. 30 | 23 Crocino AF P. 14 |
| | 24 Avvertimento oscillazione fotocamera |
| | 25 Diaframma P. 14 |
| | 26 Tempo di posa P. 14 |

Display modalità riproduzione

- Display standard

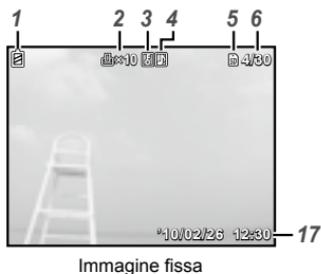
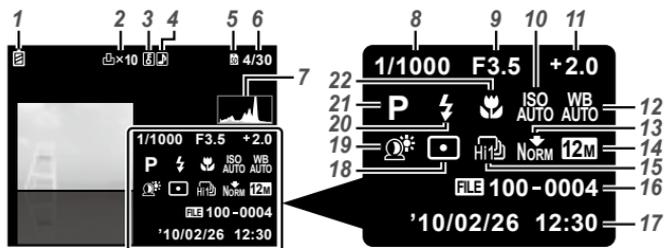


Immagine fissa



Filmati

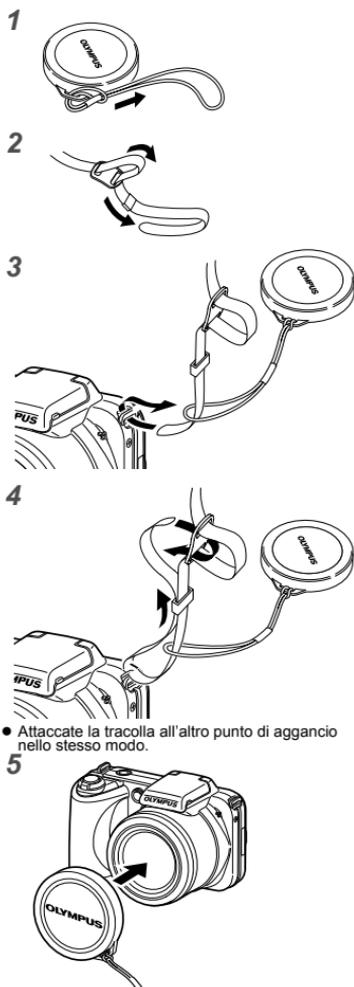
- Display avanzato



- | | |
|--|---|
| 1 Controllo della batteria P. 10, 52 | 11 Compensazione dell'esposizione ... P. 26 |
| 2 Prenotazione di stampa/
numero di stampe P. 49, 48 | 12 Bilanciamento del bianco P. 27 |
| 3 Proteggi..... P. 38 | 13 Compressione
(immagini fisse)..... P. 29, 58 |
| 4 Aggiunta audio P. 31, 38 | Qualità dell'immagine
(filmati) P. 29, 58 |
| 5 Memoria corrente P. 57 | 14 Dimensione dell'immagine P. 29, 58 |
| 6 Numero di fotogrammi/
numero totale di immagini
(immagini fisse)..... P. 16 | 15 Drive..... P. 28 |
| Tempo trascorso/tempo totale
di registrazione (filmati) P. 17 | 16 Numero file |
| 7 Istogramma P. 16 | 17 Data e ora P. 12 |
| 8 Tempo di posa P. 14 | 18 Misurazione P. 30 |
| 9 Diaframma P. 14 | 19 Shadow Adjustment Technology... P. 30 |
| 10 ISO P. 27 | 20 Flash P. 25 |
| | 21 Modalità fotografia..... P. 14, 20 |
| | 22 Macro P. 25 |

Preparazione della fotocamera

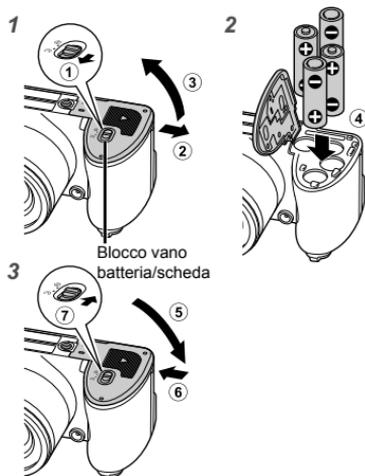
Fissaggio della tracolla e del copriobiettivo



- Attaccate la tracolla all'altro punto di aggancio nello stesso modo.

- ⚠ Serrate attentamente la tracolla in modo che non si allenti.

Inserimento della batteria



- Fate scorrere il blocco del vano della batteria da ☺ a ☹ e verificate che lo sportello del vano batteria/scheda sia bloccato correttamente (⚠). In caso contrario lo sportello del vano batteria/scheda potrebbe aprirsi durante l'utilizzo e le batterie potrebbero fuoriuscire con conseguente perdita di dati dell'immagine.

- ⚠ Per i tipi di batterie utilizzabili, consultate «Misure di sicurezza per le batterie» (P. 56). Se utilizzate batterie ricaricabili, è necessario ricaricarle.
- ⚠ Spegnete la fotocamera prima di aprire il coperchio del vano batteria/scheda.
- ⚠ Quando utilizzate la fotocamera, verificate di chiudere il coperchio vano batteria/scheda.

Quando sostituire le batterie

Sostituite le batterie quando appare il messaggio visualizzato di seguito.

Lampeggia in rosso



Monitor in alto a sinistra



Messaggio di errore

Configurazione della fotocamera

Collegate la fotocamera al computer e configuratela.

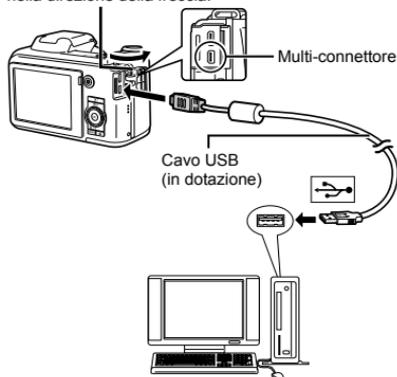
Requisiti del sistema

Windows XP (SP2 o versioni successive)/
Windows Vista/Windows 7

Se utilizzate un sistema diverso da quanto indicato in precedenza da nessun computer, consultate «Impostazione di data, ora e fuso orario» (P. 12).

1 Collegate la fotocamera al computer.

Aprire lo sportello copriconnettore nella direzione della freccia.



Configurazione della fotocamera

Impostate data e ora della fotocamera, fuso orario e lingua di visualizzazione automatica; installate il manuale d'uso della fotocamera e il software PC (ib); quindi eseguite la registrazione utente.

- ❗ Non inserite schede di memoria SD/SDHC prima di aver configurato la fotocamera.
- ❗ Non formattate la memoria interna fino al completamento della configurazione della fotocamera. In caso contrario verrà cancellato il manuale d'uso della fotocamera e il software PC (ib) memorizzato nella memoria interna.
- ❗ Verificate che il computer sia conforme con i seguenti requisiti di sistema:
Windows XP (SP2 o versioni successive)/
Windows Vista/Windows 7
- ❗ Consultate la guida del software PC (ib) per informazioni su come utilizzare il software PC (ib).

2 Selezionate ed eseguite «Inizializzazione fotocamera OLYMPUS», visualizzata sullo schermo del computer quando viene riconosciuta la fotocamera.

- ❗ Se lo schermo della fotocamera resta vuoto anche dopo aver eseguito il collegamento al computer, la batteria potrebbe essere scarica. In questo caso, scollegate la fotocamera e ricollegatela dopo aver sostituito la batteria con una nuova.
- ❗ Anche se un computer dispone di porte USB, non si garantisce il funzionamento corretto nei casi seguenti:
 - Computer con porte USB installate mediante scheda di espansione, ecc.
 - Computer senza SO installato in fabbrica e computer assemblati in casa
- ❗ Fate doppio clic sull'icona dell'unità della fotocamera (Disco rimovibile), quindi eseguite `CameraInitialization.exe` per avviare la configurazione della fotocamera.

3 Seguite le istruzioni sullo schermo del computer e configurate la fotocamera.

Se utilizzate un computer con un sistema diverso da Windows XP (SP2 o versioni successive)/ Windows Vista/Windows 7

Potete salvare il file PDF del manuale d'uso su computer con la procedura seguente.

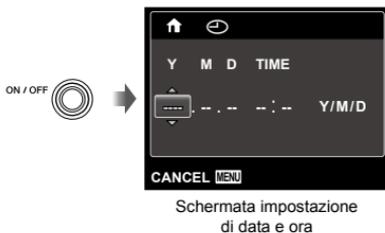
- Collegate la fotocamera al computer e copiate il file PDF del manuale d'uso della vostra lingua nella cartella «Manual» nella memoria interna della fotocamera.

Impostazione di data, ora e fuso orario

Data e ora qui impostate vengono salvate nei nomi dei file di immagine, nelle stampe con data e in altri dati.

1 Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.

- Se data e ora non sono impostate, viene visualizzata la schermata per impostarle.



2 Usate Δ / ∇ per selezionare l'anno per [Y].



3 Premete \triangleright per salvare l'impostazione per [Y].



4 Analogamente ai Passi 2 e 3, usate il pulsante Δ / ∇ / \triangleleft / \triangleright e OK per impostare [M] (mese), [D] (giorno), [TIME] (ore e minuti) e [Y/M/D] (ordine data).

- Per un'impostazione più precisa, premete il pulsante \ominus quando l'orologio indica 00 secondi.
- Per cambiare data e ora, regolate l'impostazione dal menu. \odot (Data/ora) (P. 42)

5 Usate \triangleleft / \triangleright per selezionare il fuso orario (\uparrow), quindi premete il pulsante OK.

- Utilizzate Δ / ∇ per attivare o disattivare l'ora legale ([SUMMER]).



- Potete utilizzare i menu per cambiare il fuso orario selezionato. [WORLD TIME] (P. 43)

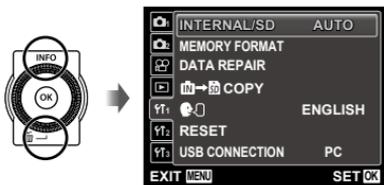
Modifica della lingua di visualizzazione

Potete selezionare la lingua di menu e messaggi di errore visualizzati sul monitor.

1 Visualizzate il menu [SETUP].

❗ «Utilizzo del menu» (P. 4)

2 Usate Δ ∇ per selezionare la scheda Ψ_1 (Impostazione 1) e premete \blacktriangleright .



3 Usate Δ ∇ per selezionare [EN], quindi premete il pulsante \odot .

4 Usate Δ ∇ \blacktriangleleft \blacktriangleright per selezionare la lingua, quindi premete il pulsante \odot .

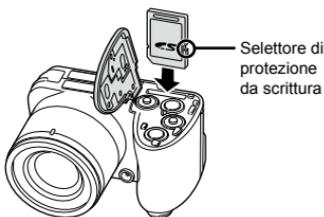
5 Premete il pulsante MENU.

Inserimento della scheda di memoria SD/SDHC (venduta a parte)

❗ Con questa fotocamera, utilizzate sempre schede di memoria SD/SDHC. Non inserite altri tipi di schede di memoria. «Uso di una scheda di memoria SD/SDHC» (P. 57)

❗ Sebbene la fotocamera possa memorizzare immagini nella memoria interna, potete utilizzare schede di memoria SD/SDHC (vendute a parte) per memorizzare le immagini.

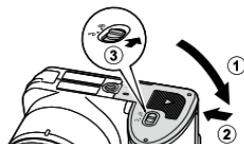
1



❗ Spingete la scheda fino al clic.

❗ Non toccate l'area di contatto direttamente.

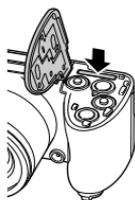
2



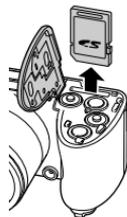
❗ «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Secondi a disposizione (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (P. 58)

Per rimuovere la scheda di memoria SD/SDHC

1



2



❗ Premete la scheda fino a udire il clic che indica lo sganciamento, quindi rimuovetela.

Fotografia, riproduzione e cancellazione

Fotografare con le impostazioni di diaframma e tempo di posa ottimali (modalità P)

In questa modalità, vengono attivate le impostazioni automatiche della fotocamera che consentono l'eventuale modifica di un'ampia gamma di altre funzioni fotografiche, come la compensazione dell'esposizione, il bilanciamento del bianco e così via.

1 Rimuovete il copriobiettivo.

2 Premete il pulsante ON/OFF per accendere la fotocamera.

Indicatore di modalità **P**



Numero di immagini memorizzabili (P. 58)

Monitor
(schermata modalità standby)

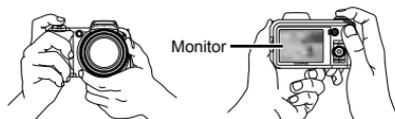
- ❗ Se la modalità **P** non è visualizzata, premete il pulsante **MENU** per visualizzare la schermata del menu funzioni, quindi impostate la modalità di fotografia su **P**. «Utilizzo del menu» (P. 4)

Display modalità di fotografia corrente



- ❗ Premete nuovamente il pulsante **ON/OFF** per spegnere la fotocamera.

3 Impugnate la fotocamera e componete l'immagine.



Presca orizzontale

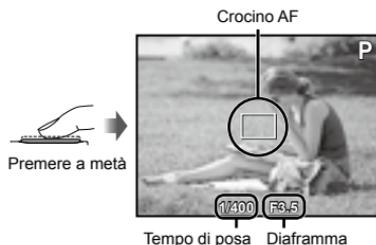


Presca verticale

- ❗ Quando tenete la fotocamera, prestate attenzione a non coprire il flash con le dita, ecc.

4 Premete a metà il pulsante di scatto per mettere a fuoco il soggetto.

- Quando la fotocamera mette a fuoco il soggetto, l'esposizione viene bloccata (vengono visualizzati tempo di posa e valore di apertura) e il crocino AF diventa verde.
- La fotocamera non è in grado di mettere a fuoco se il crocino AF lampeggia in colore rosso. Provate a rimettere a fuoco.



- ❗ «Messa a fuoco» (P. 53)

- 5** Per scattare la fotografia, premete delicatamente a fondo il pulsante di scatto facendo attenzione a non muovere la fotocamera.



Schermata controllo immagine

Per visualizzare le immagini durante la ripresa

Premendo il pulsante si attiva la riproduzione delle immagini. Per tornare alla modalità di fotografia, premere il pulsante oppure il pulsante di scatto a metà.

Registrazione di filmati

- 1** Premete il pulsante di registrazione filmato per avviare la registrazione.

Secondi a disposizione (P. 58)



Durata di registrazione

Durante la registrazione, si accende la spia rossa

- ❗ Potete usare gli effetti della modalità di fotografia impostata quando registrate filmati (quando è impostata la modalità **MAGIC**, la modalità o **BEAUTY**, la registrazione viene eseguita con l'impostazione della modalità **P**).
- ❗ Anche l'audio viene registrato.
- ❗ Durante la registrazione dell'audio, potete usare solamente lo zoom digitale. Per registrare filmati con lo zoom ottico, impostate (filmati) (P. 31) su [OFF].

- 2** Premete di nuovo il pulsante di registrazione filmato per arrestare la registrazione.

Uso dello zoom

I pulsanti dello zoom consentono di regolare il campo di fotografia.

Rotazione verso grandangolare (W) Rotazione verso teleobiettivo (T)



Barra dello zoom



❗ Zoom ottico: 15x, zoom digitale: 5x

Per scattare immagini più grandi senza ridurre la qualità

[FINE ZOOM] (P. 31)

Per scattare immagini più grandi

[DIGITAL ZOOM] (P. 31)

❗ L'aspetto della barra dello zoom identifica lo stato di fine zoom/zoom digitale.

Quando utilizzate lo zoom ottico



Gamma zoom ottico

Quando utilizzate fine zoom



Gamma fine zoom

Quando utilizzate lo zoom digitale



Gamma zoom digitale

Cambio visualizzazione informazioni di ripresa

Potete cambiare la visualizzazione delle informazioni su schermo in base alla situazione, ad esempio per la necessità di una visione chiara dello schermo o per fare una precisa composizione con la griglia.

1 Premete Δ (INFO).

- Le informazioni sulla ripresa visualizzate cambiano nell'ordine indicato di seguito a ogni pressione del pulsante. «Visualizzazione modalità di fotografia» (P. 8)

Normale



Nessuna informazione



Dettagliata



Letture di un istogramma

Se il picco riempie la maggior parte del fotogramma, l'immagine apparirà soprattutto bianca.

Se il picco riempie la maggior parte del fotogramma, l'immagine apparirà soprattutto nera.

La sezione verde mostra la distribuzione della luminanza nel centro dello schermo.



Visualizzazione delle immagini

1 Premete il pulsante \blacktriangleright .

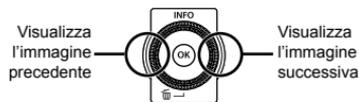
Numero di fotogrammi/
Numero totale di immagini



Immagine riproduzione

2 Ruotate il controller per selezionare un'immagine.

- È altrimenti possibile eseguire l'operazione premendo \triangleleft .



- Continuate a ruotare il controller per avanzare velocemente o riavvolgere. È altrimenti possibile eseguire l'operazione tenendo premuto \triangleleft .
- Potete cambiare la dimensione di visualizzazione delle immagini. «Vista indice, vista primo piano e indice evento» (P. 18)

Per riprodurre l'audio registrato

Per riprodurre l'audio registrato con un'immagine, selezionate l'immagine e premete il pulsante OK . Sulle immagini con cui è stato registrato l'audio viene visualizzata l'icona D .

- D (immagini fisse) (P. 31)



Durante la riproduzione dell'audio

Per riprodurre i filmati

Selezionate un filmato e premete il pulsante .



Filmati

Funzioni durante la riproduzione del filmato



Tempo trascorso/
tempo totale di
registrazione

Durante la riproduzione

Pausa e riavvio della riproduzione	Premete il pulsante  per interrompere temporaneamente la riproduzione. Durante la pausa, l'avanzamento o il riavvolgimento, premete il pulsante  per riavviare la riproduzione.
Avanzamento veloce	Premete  per avanzare velocemente. Premete di nuovo  per aumentare la velocità di avanzamento.
Riavvolgimento	Premete  per riavvolgere. La velocità di riavvolgimento della registrazione aumenta a ogni pressione di  .
Regolazione del volume	Ruotate il controller oppure utilizzate   per regolare il volume.

Il funzionamento durante la riproduzione è interrotto



Durante la pausa

Ciak	Usate  per visualizzare il primo fotogramma e  per visualizzare l'ultimo.
Avanzamento e riavvolgimento di un fotogramma alla volta¹	Ruotate il controller per avanzare o riavvolgere di un fotogramma alla volta. Continuate a ruotare il controller per un avanzamento o riavvolgimento continuo.
Ripresa della riproduzione	Premete il pulsante  per riprendere la riproduzione.

Per il funzionamento con

¹ Premete  o  per avanzare o riavvolgere di un fotogramma alla volta. Tenete premuto  o  per l'avanzamento o il riavvolgimento continuo.

Per interrompere la riproduzione del filmato

Premete il pulsante **MENU**.

Cancellazione delle immagini durante la riproduzione (cancellazione singola immagine)

1 Visualizzate l'immagine da cancellare e premete ().



2 Premete per selezionare [ERASE], quindi premete il pulsante .

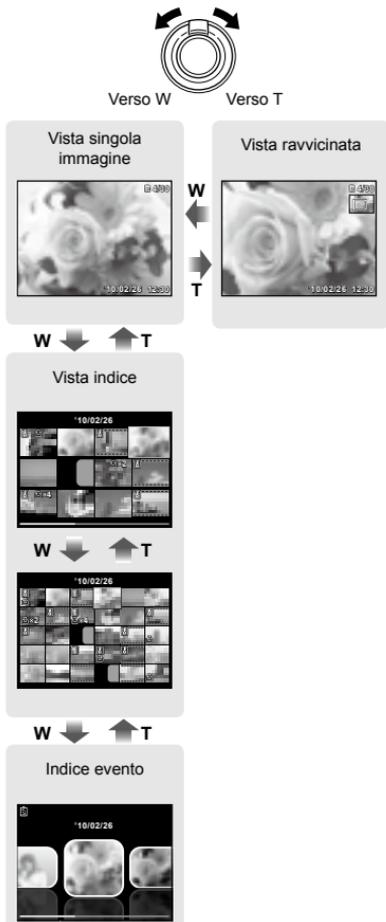
 [ALL ERASE] (P. 37) e [SEL. IMAGE] (P. 37) possono essere utilizzati per cancellare più immagini contemporaneamente.

Vista indice, vista primo piano e indice evento

La vista indice consente la rapida selezione di un'immagine. La vista in primo piano (fino a 10x) consente il controllo dei dettagli dell'immagine. Nell'indice evento¹, le immagini sono raggruppate per le date di scatto e possono essere visualizzate immagini rappresentative di un evento.

¹ Potete raggruppare immagini con date diverse nello stesso evento mediante il software PC (ib).

1 Ruotate i pulsanti dello zoom.



Per selezionare un'immagine nella vista indice

Usate $\Delta \nabla \langle \rangle$ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK per visualizzare l'immagine selezionata in una vista a singola immagine.

Per scorrere l'immagine nella vista in primo piano

Usate $\Delta \nabla \langle \rangle$ per passare all'area di visualizzazione.

Per selezionare un'immagine nell'indice evento

Utilizzate $\langle \rangle$ per selezionare l'immagine rappresentativa e premete il pulsante OK . Le immagini nell'evento selezionato vengono riprodotte.

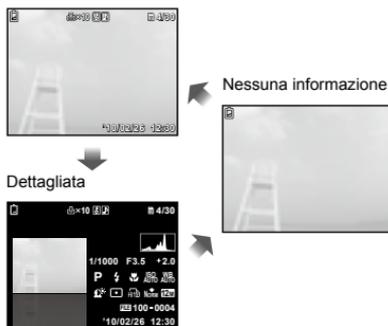
Cambio della visualizzazione informazioni immagine

Potete cambiare le informazioni sulla fotografia visualizzate sullo schermo.

1 Premete Δ (INFO).

- Le informazioni visualizzate sull'immagine cambiano nell'ordine indicato di seguito a ogni pressione del pulsante.

Normale



Δ «Lettura di un istogramma» (P. 16)

Riproduzione di immagini panoramiche

Potete scorrere per la visualizzazione le immagini panoramiche unite con [AUTO] o [MANUAL].

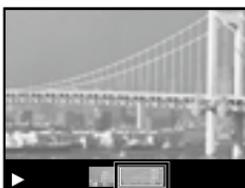
- ❗ «Creazione di immagini panoramiche (modalità )» (P. 22)

1 Selezionate un'immagine panoramica durante la riproduzione.

- ❗ «Visualizzazione delle immagini» (P. 16)



2 Premete il pulsante .



Area di visualizzazione corrente

Per controllare la riproduzione dell'immagine panoramica

Teleobiettivo/Grandangolare:

premete il pulsante  per interrompere temporaneamente la riproduzione. Ruotate quindi il pulsante zoom per ingrandire/ridurre l'immagine.

Direzione riproduzione: premete   per interrompere la riproduzione e scorrere l'immagine nella direzione del pulsante premuto.

Pausa: premete il pulsante .

Riavvio scorrimento: premete il pulsante .

Arresto riproduzione: premete il pulsante MENU.

Uso della guida menu

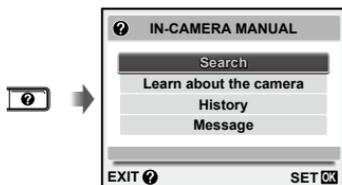
Se premete il pulsante  durante la regolazione delle impostazioni nei menu funzione riproduzione o [SETUP], viene visualizzata una descrizione dell'opzione selezionata.

- ❗ «Utilizzo del menu» (P. 4)

Uso della guida fotocamera

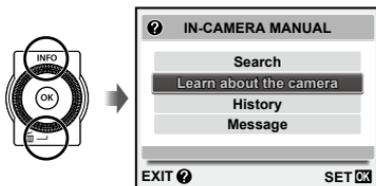
Utilizzate la guida fotocamera per cercare le operazioni della fotocamera.

1 Premete il pulsante nella schermata della modalità di standby o di riproduzione.



Sottomenu 2	Applicazione
Cerca	È possibile cercare funzioni o metodi operativi a partire da un termine o obiettivo di fotografia.
Informazioni sulla fotocamera	Vengono visualizzate informazioni sulle funzioni consigliate e sui metodi operativi di base della fotocamera.
Cronologia	È possibile eseguire ricerche dalla cronologia di ricerca.
Messaggio	È possibile visualizzare i messaggi della fotocamera.

2 Usate per selezionare l'elemento desiderato e premete il pulsante per impostare.



- Seguite le istruzioni sullo schermo per cercare i contenuti desiderati.



Uso delle modalità di fotografia

Per cambiare la modalità di fotografia

- ⚠ Potete modificare la modalità di ripresa (P, iAUTO, SCN, MAGIC, B, BEAUTY) mediante il menu delle funzioni. «Utilizzo del menu» (P. 4)

Fotografare con le impostazioni automatiche (modalità iAUTO)

La fotocamera seleziona automaticamente la modalità di scatto ottimale per la scena. Questa modalità è completamente automatica e consente di fotografare in base alla scena premendo semplicemente il pulsante di scatto. Nella modalità iAUTO, potete selezionare le impostazioni nel menu di fotografia, ma l'impostazione modificata non viene utilizzata nello scatto effettivo.

1 Impostate la modalità di fotografia su iAUTO.

L'icona cambia a seconda della scena automaticamente selezionata dalla fotocamera.



- ⚠ In alcuni casi, la fotocamera potrebbe non essere in grado di selezionare la modalità di fotografia desiderata.
- ⚠ Se la fotocamera non è in grado di identificare la modalità ottimale, viene selezionata la modalità P.

Uso della modalità più adatta per la scena di ripresa (modalità SCN)

1 Impostate la modalità di fotografia su SCN.



2 Premete ∇ per passare al sottomenu.



3 Usate ◀▶ per selezionare la modalità, quindi premete il pulsante OK per impostare.



Icona che indica la modalità di scena impostata

- ❗ Nelle modalità **SCN**, le impostazioni ottimali sono pre-programmate per specifiche situazioni di ripresa. Per questo motivo, in alcune modalità non potete modificare le impostazioni.

Opzione	Applicazione
🏠 PORTRAIT/ 🌄 LANDSCAPE/ 🌃 NIGHT SCENE ¹⁾ / 🌃 NIGHT+PORTRAIT ¹⁾ / 🏃 SPORT/ 🏠 INDOOR/ 🕯️ CANDLE ¹⁾ / 📷 SELF PORTRAIT/ 🌅 SUNSET ¹⁾ / 🎆 FIREWORKS ¹⁾ / 🍴 CUISINE/ 📄 DOCUMENTS/ 🏖️ BEACH & SNOW/ 🐾 PET	La fotocamera scatta l'immagine utilizzando le impostazioni migliori in base alle condizioni della scena.

¹⁾ Quando il soggetto è scuro, la riduzione del disturbo viene attivata automaticamente. I tempi di ripresa raddoppiano e non è possibile fotografare altre immagini.

Per scattare fotografie di soggetti in movimento come i cuccioli (modalità [🐾 PET])

- 1 Usate <> per selezionare [🐾 PET], quindi premete il pulsante (OK) per impostare.
- 2 Impugnate la fotocamera per allineare il crocino AF al soggetto e premete il pulsante (OK).
 - Quando la fotocamera riconosce il soggetto, il crocino AF ne segue automaticamente il movimento per metterlo continuamente a fuoco. «Per mettere a fuoco un soggetto in movimento continuo (AF Tracking)» (P. 30).

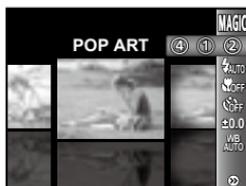
Fotografare con effetti speciali (modalità MAGIC)

Per aggiungere espressione alla foto, selezionate l'effetto speciale desiderato.

1 Impostate la modalità di fotografia su MAGIC.



2 Premete ▽ per passare al sottomenu.



3 Usate <> per selezionare l'effetto desiderato, quindi premete il pulsante (OK) per impostare.



Icona che indica la modalità **MAGIC** impostata

Modalità di fotografia	Opzione
MAGIC FILTER	① POP ART ② PIN HOLE ③ FISH EYE ④ DRAWING

- ❗ Nelle modalità **MAGIC**, le impostazioni ottimali sono pre-programmate per ciascun effetto di scena. Per questo motivo, in alcune modalità non potete modificare le impostazioni.

Creazione di immagini panoramiche (modalità)

1 Impostate la modalità di fotografia su .



2 Premete per passare al sottomenu.

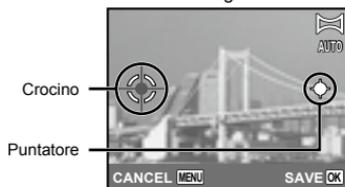
3 Usate per selezionare la modalità desiderata, quindi premete il pulsante per impostare.

Sottomenu 1	Applicazione
AUTO	Vengono scattati tre fotogrammi e combinati dalla fotocamera. L'utente compone solo gli scatti in modo che crocini e puntatori si sovrappongano e la fotocamera rilascia automaticamente il pulsante di scatto.
MANUAL	Vengono scattati tre fotogrammi e combinati dalla fotocamera. L'utente compone gli scatti utilizzando la cornice guida e rilascia manualmente il pulsante di scatto.
PC	I fotogrammi scattati vengono combinati in un'immagine panoramica tramite il software PC (ib).

-  Per informazioni sull'installazione del software PC (ib), consultate «Configurazione della fotocamera» (P. 11).
-  Se impostato su [AUTO] o [MANUAL], [IMAGE SIZE] (P. 29) è fissato su [2M].
-  Messa a fuoco, esposizione (P. 26), posizione zoom (P. 15) e bilanciamento del bianco (P. 27) sono bloccati sul primo fotogramma.
-  Il flash (P. 25) è fissato sulla modalità  (FLASH OFF).

Fotografare con [AUTO]

- ① Premete il pulsante di scatto per scattare il primo fotogramma.
- ② Spostatte leggermente la fotocamera nella direzione del secondo fotogramma.



Schermata con la combinazione delle immagini da sinistra a destra

- ③ Spostatte la fotocamera lentamente tenendola diritta e fermatevi dove il puntatore e il crocino si sovrappongono.

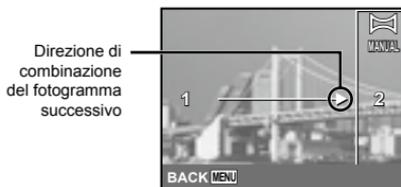
- La fotocamera rilascia automaticamente il pulsante di scatto.



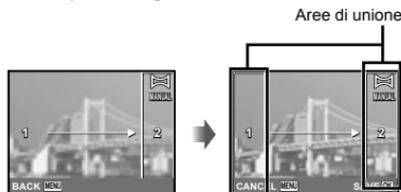
-  Per combinare solo due immagini, premete il pulsante  prima di scattare il terzo fotogramma.
- ④ Ripetete il Passo ③ per scattare il terzo fotogramma.
 - Dopo aver scattato il terzo fotogramma, la fotocamera elabora automaticamente i fotogrammi e viene visualizzata l'immagine panoramica combinata.
-  Per uscire dalla funzione panorama senza salvare l'immagine, premete il pulsante **MENU**.
-  Se il pulsante di scatto non si rilascia automaticamente, provate [MANUAL] o [PC].

Fotografare con [MANUAL]

- 1 Usate \triangleleft \triangleright per specificare a quale bordo sarà connessa l'immagine successiva.



- 2 Premete il pulsante di scatto per scattare il primo fotogramma.



1° fotogramma

- 3 Componete lo scatto successivo in modo che l'area 1 si sovrapponga all'area di unione 2.



Composizione del 2° fotogramma

- 4 Premete il pulsante di scatto per scattare il fotogramma successivo.

- ! Per combinare solo due immagini, premete il pulsante \odot prima di scattare il terzo fotogramma.

- 5 Ripetete i Passi 3 e 4 per scattare il terzo fotogramma.

- Dopo aver scattato il terzo fotogramma, la fotocamera elabora automaticamente i fotogrammi e viene visualizzata l'immagine panoramica combinata.

- ! Per uscire dalla funzione panoramica senza salvare l'immagine, premete il pulsante **MENU**.

Fotografare con [PC]

- 1 Usate \triangle ∇ \triangleleft \triangleright per selezionare la direzione di combinazione dei fotogrammi.
- 2 Premete il pulsante di scatto per fotografare il primo fotogramma, quindi componete il secondo scatto.

Prima del primo scatto



Dopo il primo scatto



- Dopo il primo scatto, l'area visualizzata in bianco riappare sul lato del display opposto alla direzione della panoramica. Inquadrate le fotografie successive in modo che si sovrappongano all'immagine nel monitor.

- 3 Ripetete il Passo 2 fino a riprendere il numero di fotogrammi desiderati, quindi al termine premete il pulsante \odot o **MENU**.

- ! È possibile eseguire fotografie panoramiche contenenti un massimo di 10 fotogrammi.

- ! Per informazioni su come creare immagini panoramiche, consultate la guida del software PC (ib).

Perfezionamento di texture e tonalità della pelle (modalità BEAUTY)

La fotocamera identifica il volto delle persone e conferisce alla pelle un aspetto traslucido, liscio per scattare l'immagine.

1 Impostate la modalità di fotografia su BEAUTY.



2 Puntate la fotocamera al soggetto. Controllate la cornice che appare attorno al volto rilevato dalla fotocamera, quindi premete il pulsante di scatto per fotografare.

- Vengono salvate le immagini non modificata e modificata.
- Se non è possibile ritoccare l'immagine, viene salvata solo quella non modificata.
- ! Per alcuni soggetti, la cornice può non apparire o richiedere un certo tempo prima di apparire. Inoltre, questa funzione può non avere effetti visibili su alcuni soggetti.
- ! La dimensione ([IMAGE SIZE]) dell'immagine ritoccata è limitata a [5M] o meno.

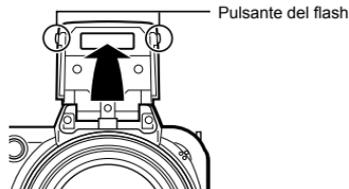
Uso delle funzioni di fotografia

! «Utilizzo del menu» (P. 4)

Uso del flash

Potete selezionare le funzioni del flash più adatte in base alle condizioni.

- 1 Sollevare il pulsante del flash per aprire il flash integrato.

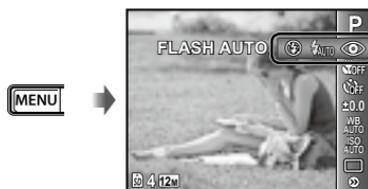


! Non potete regolare le impostazioni del flash con il flash chiuso.

Per disattivare il flash

Spingete il flash nella fotocamera. Viene selezionata la modalità (FLASH OFF).

- 2 Selezionate l'opzione flash nel menu funzioni di fotografia.



- 3 Usate <D> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
FLASH AUTO	Il flash si accende automaticamente in condizioni di scarsa illuminazione o in controluce.
REDEYE	Vengono emessi pre-flash per ridurre l'effetto occhi rossi nelle foto.
FILL IN	Il flash si accende indipendentemente dalle condizioni di luce.
FLASH OFF	Il flash non scatta.

Fotografie in primo piano (foto Macro)

Questa funzione consente alla fotocamera di mettere a fuoco e fotografare soggetti ravvicinati.

- 1 Selezionate l'opzione macro nel menu funzioni di fotografia.



- 2 Usate <D> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
OFF	La modalità macro è disattivata.
MACRO	Consente di fotografare a una distanza di 15 cm ¹ (180 cm ²) dal soggetto.
SUPER MACRO ³	Consente di fotografare a una distanza di 1 cm dal soggetto.

¹ Quando lo zoom è nella posizione più estesa (W).

² Quando lo zoom è nella posizione teleobiettivo estrema (T).

³ Lo zoom viene fissato automaticamente.

! Il flash (P. 25) e lo zoom (P. 15) non possono essere impostati se è selezionato [SUPER MACRO].

Uso dell'autoscatto

Dopo aver premuto a metà il pulsante di scatto, la fotografia viene scattata dopo un breve ritardo.

1 Selezionate l'opzione autoscatto nel menu funzioni di fotografia.



2 Usate <> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
OFF	L'autoscatto viene disattivato.
12 SEC	La spia dell'autoscatto si illumina per circa 10 secondi, poi lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.
2 SEC	La spia dell'autoscatto lampeggia per circa 2 secondi, quindi viene scattata la fotografia.

La modalità autoscatto viene disattivata automaticamente dopo uno scatto.

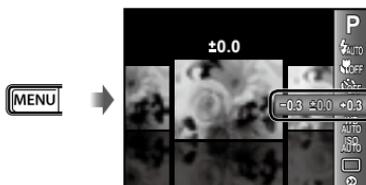
Per disattivare l'autoscatto dopo l'avvio

Premete il pulsante **MENU**.

Regolazione della luminosità (compensazione dell'esposizione)

Potete regolare la luminosità standard (esposizione appropriata) impostata dalla fotocamera basata sulla modalità di fotografia (eccetto per **IAUTO**) in modo che risulti più chiara o più scura per ottenere lo scatto desiderato.

1 Selezionate la compensazione dell'esposizione nel menu funzioni di fotografia.

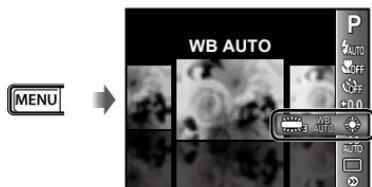


2 Usate <> per selezionare la luminosità desiderata, quindi premete il pulsante OK.

Regolazione su uno schema di colori naturali (Bilanciamento del bianco)

Per una colorazione più naturale, scegliete un'opzione di bilanciamento del bianco adatta alla scena.

1 Selezionate l'opzione di bilanciamento del bianco nel menu funzioni di fotografia.



2 Usate <> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
WB AUTO	La fotocamera regola automaticamente il bilanciamento del bianco in base alla scena di ripresa.
	Per fotografare all'esterno in condizioni di cielo sereno.
	Per fotografare all'esterno in condizioni di cielo nuvoloso.
	Per fotografare in ambienti illuminati da lampade alogene.
	Per fotografare in ambienti illuminati con lampade fluorescenti (illuminazione domestica, ecc.).
	Per fotografare in condizioni di luce fluorescente neutra (lampade da tavolo, ecc.).
	Per fotografare in condizioni di luce bianca fluorescente (uffici, ecc.).

Selezione della sensibilità ISO

- ! Abbreviazione di International Organization for Standardization. Gli standard ISO specificano la sensibilità di fotocamere digitali e pellicole, pertanto codici quali «ISO 100» sono utilizzati per rappresentare la sensibilità.
- ! Nell'impostazione ISO, sebbene valori più piccoli determinino una minore sensibilità, potete ottenere immagini chiare in condizioni di piena luminosità. Valori più grandi determinano una maggiore sensibilità e consentono di fotografare con tempi di posa minori anche in condizioni di scarsa luminosità. Tuttavia, l'elevata sensibilità introduce disturbo nell'immagine risultante, conferendole potenzialmente un aspetto sgranato.

1 Selezionate l'opzione di impostazione ISO nel menu funzioni di fotografia.



2 Usate <> per selezionare l'opzione di impostazione, quindi premete il pulsante OK per impostare.

Opzione	Descrizione
ISO AUTO	La fotocamera regola automaticamente la sensibilità in base alla scena di ripresa.
HIGH ISO AUTO	La fotocamera usa una sensibilità più alta rispetto a [ISO AUTO] per ridurre la sfocatura provocata da un soggetto in movimento o dall'oscillazione della fotocamera.
Valore	La sensibilità ISO è fissata al valore selezionato.

Scatto in sequenza (Drive)

Le immagini vengono scattate in sequenza mentre tenete premuto il pulsante di scatto.

1 Selezionate l'opzione drive nel menu funzioni di fotografia.



Opzione	Descrizione
	A ogni pressione del pulsante di scatto viene scattato un fotogramma.
	Gli scatti sequenziali vengono presi con le impostazioni di messa a fuoco, luminosità (esposizione) e bilanciamento del bianco definite nel primo fotogramma.
	La fotocamera scatta immagini in sequenza a una velocità maggiore rispetto a
	La fotocamera scatta immagini in sequenza a circa 11,8 fotogrammi/sec.
	La fotocamera scatta immagini in sequenza a circa 15,5 fotogrammi/sec.

*1 La velocità di scatto varia in base alle impostazioni della qualità dell'immagine (P. 29).

- ❗ Se impostato su , il flash (P. 25) non può essere impostato su [REDEYE]. Inoltre, se impostato su , o , il flash è fissato su [FLASH OFF].
- ❗ [IMAGE SIZE] è limitato a [5M] o inferiore quando impostato su o e a [2M] o inferiore quando impostato su . La sensibilità ISO è fissata su [ISO AUTO] in entrambi i casi.
- ❗ L'impostazione della registrazione audio quando si scattano immagini fisse è disabilitata durante la ripresa di scatti sequenziali.

Menu per le funzioni di fotografia

 Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in .

Selezione della qualità dell'immagine per le immagini fisse [IMAGE SIZE/COMPRESSION]

 (Menu fotografia 1) ► IMAGE SIZE/COMPRESSION

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO** **SCN MAGIC**  **BEAUTY**

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
DIMENSIONE IMMAGINE	12M (3968×2976)	Adatto per stampe in formato oltre A3.
	8M (3264×2448)	Adatto per stampe in formati fino ad A3.
	5M (2560×1920)	Adatto per stampe in formato A4.
	3M (2048×1536)	Adatto per stampe di immagini in formati fino ad A4.
	2M (1600×1200)	Adatto per stampe di immagini in formato A5.
	1M (1280×960)	Adatto per stampe in formato cartolina.
	VGA (640×480)	Adatto per la riproduzione di immagini sul televisore e il loro impiego in e-mail e siti Web.
	16:9  (3968×2232)	Adatto per la riproduzione di immagini su televisori widescreen e per la stampa su formato A3.
	16:9  (1920×1080)	Adatto per la riproduzione di immagini su televisori widescreen e per la stampa su formato A5.
COMPRESSIONE	FINE	Ripresa ad alta qualità.
	NORMAL	Ripresa a qualità normale.

 «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Secondi a disposizione (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (P. 58)

Selezione della qualità dell'immagine per i filmati [IMAGE SIZE/IMAGE QUALITY]

 (Menu Filmati) ► IMAGE SIZE/IMAGE QUALITY

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO** **SCN MAGIC**  **BEAUTY**

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
DIMENSIONE IMMAGINE	720P VGA (640×480) QVGA (320×240)	Selezionate la qualità dell'immagine in base a dimensione e velocità fotogrammi.
IMAGE QUALITY	FINE/NORMAL	Selezionate [FINE] per fotografare con una maggiore qualità dell'immagine.

 «Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Secondi a disposizione (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC» (P. 58)

 Quando [IMAGE SIZE] è impostato su [QVGA], [IMAGE QUALITY] è bloccato su [FINE].

Illuminazione del soggetto in controluce [SHADOW ADJUST]

(Menu fotografia 1) ► SHADOW ADJUST

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
AUTO	L'effetto Shadow Adjust viene applicato quando si fotografa in controluce.
OFF	L'effetto non viene applicato.
ON	Scatto con regolazione automatica per illuminare un'area più scura.

- Se impostato su [ON], [ESP/] (P. 30) viene fissato automaticamente su [ESP].

Selezione dell'area di messa a fuoco [AF MODE]

(Menu fotografia 1) ► AF MODE

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
FACE/iESP ¹	La fotocamera esegue automaticamente la messa a fuoco. (Il volto, se ne viene rilevato uno, viene evidenziato da una cornice bianca ¹ ; quando si preme a metà il pulsante di scatto e la fotocamera esegue la messa a fuoco, la cornice diventa verde ² . Se non viene rilevato alcun volto, la fotocamera seleziona un soggetto nella cornice ed esegue automaticamente la messa a fuoco).
SPOT	La fotocamera si mette a fuoco sul soggetto posizionato all'interno del crocino AF.
AF TRACKING	La fotocamera segue automaticamente il movimento del soggetto per metterlo continuamente a fuoco.

¹ Per alcuni soggetti, la cornice può non apparire o richiedere un certo tempo prima di apparire.

² Se la cornice è rossa lampeggiante, la fotocamera non è in grado di mettere a fuoco. Provate a mettere a fuoco il soggetto.

Per mettere a fuoco un soggetto in movimento continuo (AF Tracking)

- 1 Impugnate la fotocamera per allineare il crocino AF al soggetto e premete il pulsante .
 - 2 Quando la fotocamera riconosce il soggetto, il crocino AF ne segue automaticamente il movimento per metterlo continuamente a fuoco.
 - 3 Per annullare il tracking, premete il pulsante .
- In base ai soggetti o alla condizioni di scatto, la fotocamera potrebbe non essere in grado di bloccare la messa a fuoco o di seguire il movimento del soggetto.
- Se la fotocamera non è in grado di seguire il movimento del soggetto, il crocino AF diventa rosso.
- Se impostato su [ON], [ESP/] (P. 30) viene fissato automaticamente su [ESP].

Selezione del metodo di misurazione della luminosità [ESP/]

(Menu fotografia 1) ► ESP/

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
ESP	Scatta per ottenere una luminosità bilanciata sull'intero schermo (misura la luminosità al centro e nelle aree circostanti dello schermo separatamente).
(spot)	Fotografa il soggetto al centro mentre è in controluce (misura la luminosità al centro dello schermo).

- Se impostato su [ESP], il centro può apparire scuro quando si fotografa in condizioni di elevato controluce.
- (spot) può essere selezionato quando [SHADOW ADJUST] è impostato su [OFF] o quando [AF MODE] è impostato su [SPOT].

Fotografie con ingrandimenti maggiori dello zoom ottico senza ridurre la qualità dell'immagine [FINE ZOOM]

1 (Menu fotografia 1) ► FINE ZOOM

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Viene utilizzato lo zoom ottico per ingrandire durante la fotografia.
ON	Zoom ottico e ritaglio immagine sono combinati per l'ingrandimento durante la fotografia. Circa 93x (max.)

- Questa funzione non riduce la qualità dell'immagine in quanto non converte i dati con un numero inferiore di pixel in dati con un numero maggiore di pixel.
- Se impostato su [ON], [IMAGE SIZE] è limitato a **[8M]** o inferiore.
- L'impostazione non è disponibile quando [DIGITAL ZOOM] è impostato su [ON].
- [FINE ZOOM] non è disponibile quando è selezionato SUPER MACRO] (P. 25).

Fotografare con ingrandimenti maggiori dello zoom ottico [DIGITAL ZOOM]

1 (Menu fotografia 1) ► DIGITAL ZOOM

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Viene utilizzato solo lo zoom ottico per ingrandire durante la fotografia.
ON	Lo zoom ottico e digitale sono combinati per l'ingrandimento durante la ripresa (circa 75x [max.]).

- L'impostazione non è disponibile quando [FINE ZOOM] è impostato su [ON].
- [DIGITAL ZOOM] non è disponibile quando è selezionato SUPER MACRO] (P. 25).

Registrazione dell'audio durante la ripresa di immagini fisse [🎤]

2 (Menu fotografia 2) ►

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	L'audio non viene registrato.
ON	La fotocamera avvia automaticamente la registrazione circa 4 secondi dopo aver fotografato. Ciò risulta utile per registrare note o commenti sull'immagine.

- Durante la registrazione, puntate il microfono (P. 6) della fotocamera verso la sorgente audio.
- L'impostazione è disabilitata quando si scattano immagini sequenziali.

Registrazione dell'audio durante la ripresa di filmati [🎤]

2 (Menu Filmati) ►

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	L'audio non viene registrato.
ON	L'audio viene registrato.

- Se impostato su [ON], potete usare solo lo zoom digitale durante la registrazione del filmato. Per registrare filmati con lo zoom ottico, impostate (filmati) su [OFF].

Riduzione della sfocatura provocata dall'oscillazione della fotocamera durante la fotografia [IMAGE STABILIZER] (immagini fisse)/ [IS MOVIE MODE] (filmati)

- (Menu fotografia 2) ►
 IMAGE STABILIZER (immagini fisse)/
 (Menu Filmati) ►
 IS MOVIE MODE (filmati)

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	La stabilizzazione delle immagini è disattivata. Consigliato per fotografare quando la fotocamera è fissata su un treppiede o un'altra superficie stabile.
ON	La stabilizzazione delle immagini è attivata.

- Le impostazioni predefinite della fotocamera sono [IMAGE STABILIZER] (immagini fisse) su [ON] e [IS MOVIE MODE] (filmati) su [OFF].
- Dall'interno della fotocamera può provenire un rumore quando premete il pulsante di scatto con [IMAGE STABILIZER] (immagini fisse) impostato su [ON].
- Le immagini possono non venire stabilizzate se l'oscillazione della fotocamera è eccessiva.
- Se il tempo di posa è eccessivamente alto, ad esempio durante le fotografie notturne, [IMAGE STABILIZER] (immagini fisse) potrebbe non essere completamente efficace.
- Se fotografate con [IS MOVIE MODE] (filmati) impostato su [ON], l'immagine viene ingrandita prima del salvataggio.

Fotografare mantenendo il soggetto a fuoco [FULLTIME AF]

- (Menu Filmati) ► FULLTIME AF

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Premendo il pulsante di scatto a metà il soggetto viene messa a fuoco e si blocca la messa a fuoco.
ON	Fulltime AF mantiene a fuoco il soggetto, senza dover premere a metà il pulsante di scatto. Ciò riduce il tempo per la messa a fuoco.

Uso dell'illuminatore AF per mettere a fuoco un soggetto in ombra [AF ILLUMINAT.]

- (Menu fotografia 2) ► AF ILLUMINAT.

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	L'illuminatore AF non è utilizzato.
ON	Quando premete a metà il pulsante di scatto, l'illuminatore AF si accende per agevolare la messa a fuoco.

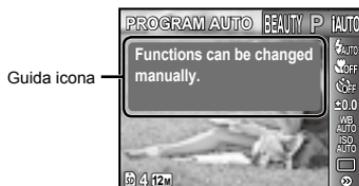


Visualizzazione delle guide icona [ICON GUIDE]

- (Menu fotografia 2) ► ICON GUIDE

Modalità di fotografia disponibili: **P IAUTO SCN**
MAGIC **BEAUTY**

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Non viene visualizzata alcuna guida icona.
ON	La spiegazione dell'icona selezionata viene visualizzata quando si seleziona una modalità di fotografia o l'icona del menu delle funzioni (posizionate il cursore sull'icona per qualche istante per visualizzare la spiegazione).



Menu per le funzioni di riproduzione, modifica e stampa

- ❗ Le descrizioni dei menu devono iniziare con il menu delle funzioni di riproduzione. Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in **grassetto**.
- ❗ I dati devono essere stati creati con il software PC (ib) prima di utilizzare alcune funzioni.
- ❗ Consultate la guida del software PC (ib) per informazioni su come utilizzare il software PC (ib).
- ❗ Per informazioni sull'installazione del software PC (ib), consultate «Configurazione della fotocamera» (P. 11).

Riproduzione automatica delle immagini [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
SLIDE	ALL/EVENT/ COLLECTION*	Seleziona il contenuto da includere nella presentazione.
BGM	OFF/ Rythmshower/ Memories/ Afternoontea/ Softsunlight/ Urbanbeat	Seleziona le opzioni per la musica di sottofondo.
TYPE	STANDARD/ FADE/ ZOOM	Seleziona il tipo di effetto di transizione utilizzato tra le diapositive.
START	—	Avvia la presentazione.

*1 Potete selezionare [COLLECTION] solo se My Cinema creato con il software PC (ib) è stato importato nella fotocamera. Per informazioni su come creare [COLLECTION], consultate la guida del software PC (ib).

Avanzamento/riavvolgimento singolo fotogramma:

Durante una presentazione, premete **▷** per avanzare di un fotogramma oppure **◁** per tornare indietro di un fotogramma.

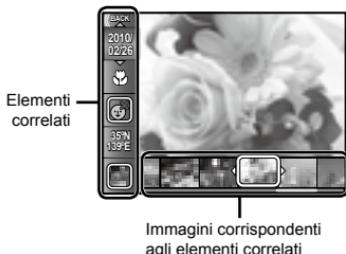
Ricerca di immagini e riproduzione delle immagini correlate [PHOTO SURFING]

PHOTO SURFING

In [PHOTO SURFING], potete cercare le immagini e riprodurre le immagini correlate selezionando gli elementi relativi.

Per avviare [PHOTO SURFING]

Premete il pulsante **OK** per avviare [PHOTO SURFING].
Quando un elemento correlato dell'immagine visualizzata viene selezionato con **△**/**▽**, le immagini correlate all'elemento vengono visualizzate nella parte inferiore del monitor. Usate **◁**/**▷** per visualizzare un'immagine. Per selezionare gli elementi correlati non visualizzati, premete il pulsante **OK** mentre selezionate un elemento. Per interrompere [PHOTO SURFING], premete il pulsante **MENU**, oppure selezionate **[BACK]** e premete il pulsante **OK**.



Visualizzazione delle immagini per evento [EVENT ▶]

EVENT ▶

In [EVENT ▶], vengono riprodotte le immagini di un evento. (Le immagini con la stessa data di scatto vengono raggruppate nello stesso evento).

Per avviare [EVENT ▶]

Premete il pulsante **OK** per avviare [EVENT ▶]. (L'evento, compresa l'immagine per cui è stata eseguita la vista immagine singola al momento della selezione del menu funzione riproduzione, viene riprodotto).

Usate **<>** per avanzare o tornare indietro di un fotogramma.

Per interrompere [EVENT ▶], premete il pulsante **MENU**.



Riproduzione di immagini per raccolta create con il software PC (ib) [COLLECTION ▶]

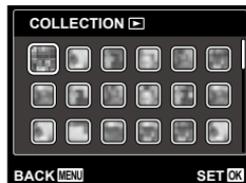
COLLECTION ▶

In [COLLECTION ▶], viene riprodotta la raccolta creata con il software PC e importata da un computer.

Per avviare [COLLECTION ▶]

Premete il pulsante **OK** e usate **△ ▽ <>** per selezionare la raccolta desiderata. Premete di nuovo il pulsante **OK** per avviare la riproduzione della raccolta selezionata. Usate **<>** per avanzare o tornare indietro di un fotogramma.

Per interrompere [COLLECTION ▶], premete il pulsante **MENU**.



Uso di software PC (ib) e importazione dei dati nella fotocamera

- ❗ Potete eseguire le funzioni seguenti quando i dati creati con il software PC (ib) vengono importati nella fotocamera.
- ❗ Consultate la guida del software PC (ib) per informazioni su come utilizzare il software PC (ib).

[PHOTO SURFING]

È possibile aggiungere agli elementi correlati informazioni su persone o località di scatto e nuove raccolte.

[EVENT

È possibile riprodurre immagini per evento creato con il software PC (ib).

Indice evento (P. 18)

È possibile visualizzare le immagini rappresentative di un evento creato con il software PC (ib).

Ritocco di pelle e occhi [BEAUTY FIX]

BEAUTY FIX

- ❗ In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.

Sottomenu 1	Sottomenu 2	Applicazione
ALL	—	[CLEAR SKIN], [SPARKLE EYE] e [DRAMATIC EYE] vengono applicati insieme.
CLEAR SKIN	SOFT/AVG/ HARD	Conferisce alla pelle un aspetto liscio e traslucido. Selezionate l'effetto di correzione tra 3 livelli.
SPARKLE EYE	—	Ottimizza il contrasto degli occhi.
DRAMATIC EYE	—	Ingrandisce gli occhi del soggetto.

- ① Usate Δ ∇ per selezionare un elemento di correzione, quindi premete il pulsante .
- ② Usate \triangleleft \triangleright per selezionare un'immagine da ritoccare, quindi premete il pulsante .
 - L'immagine ritoccata viene salvata come immagine separata.

Quando è selezionato [CLEAR SKIN]

Usate Δ ∇ per selezionare il livello di ritocco, quindi premete il pulsante .



Modifica delle dimensioni dell'immagine []

EDIT ► []

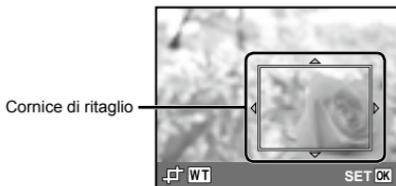
Sottomenu 2	Applicazione
VGA 640 × 480	Viene salvata un'immagine ad alta risoluzione come immagine separata di dimensione inferiore da utilizzare negli allegati e-mail e in altre applicazioni.
QVGA 320 × 240	

- 1 Usate <> per selezionare un'immagine.
- 2 Usate Δ ▽ per selezionare una dimensione immagine, quindi premete il pulsante OK.
 - L'immagine ridimensionata viene salvata come immagine separata.

Ritaglio dell'immagine []

EDIT ► []

- 1 Usate <> per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK.
- 2 Usate i pulsanti dello zoom per selezionare la dimensione della cornice di ritaglio, quindi spostate la cornice di ritaglio con Δ ▽ <>.

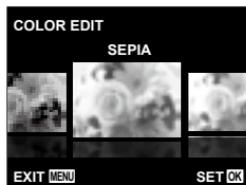


- 3 Premete il pulsante OK dopo aver selezionato l'area da ritagliare.
 - L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.

Modifica della tonalità di colore dell'immagine [COLOR EDIT]

EDIT ► COLOR EDIT

Sottomenu 2	Applicazione
BLACK & WHITE	Modifica l'immagine in bianco e nero.
SEPIA	Modifica l'immagine in tonalità seppia.
HIGH SATURATION	Aumenta la saturazione di colore dell'immagine.
LOW SATURATION	Aumenta leggermente la saturazione di colore dell'immagine.



- 1 Usate <> per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK.
- 2 Usate <> per selezionare il colore desiderato, quindi premete il pulsante OK.
 - L'immagine con il colore selezionato viene salvata come immagine separata.

Aggiunta di un calendario a un'immagine [CALENDAR]

EDIT ► CALENDAR



- 1 Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK .
- 2 Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un calendario. Usate $\triangle \nabla$ per selezionare un orientamento dell'immagine, quindi premete il pulsante OK .
- 3 Usate $\triangle \nabla$ per selezionare l'anno del calendario, quindi premete \triangleright .
- 4 Usate $\triangle \nabla$ per selezionare il mese del calendario, quindi premete il pulsante OK .

- L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.

Illuminazione delle aree scure a causa di controllo o altri motivi [SHADOW ADJ]

EDIT ► SHADOW ADJ

- 1 Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK .
 - L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.
- 2 In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.
- 3 Il processo di ritocco può diminuire la risoluzione dell'immagine.

Ritocco degli occhi rossi nelle fotografie con il flash [REDEYE FIX]

EDIT ► REDEYE FIX

- 1 Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK .
 - L'immagine modificata viene salvata come immagine separata.
- 2 In base all'immagine, la modifica potrebbe non essere possibile.
- 3 Il processo di ritocco può diminuire la risoluzione dell'immagine.

Cancellazione delle immagini [ERASE]

ERASE

Sottomenu 1	Applicazione
ALL ERASE	Tutte le immagini nella memoria interna o scheda vengono cancellate.
SEL. IMAGE	Le immagini vengono selezionate e cancellate singolarmente.
ERASE/ERASE EVENT ¹	Elimina l'immagine visualizzata.
CANCEL	Annulla l'eliminazione dell'immagine.

- ¹ Se premete ∇ durante la riproduzione di un evento, tutte le immagini nell'evento vengono cancellate.

- 1 Per cancellare le immagini presenti nella memoria interna, non inserite la scheda nella fotocamera. Oppure impostate [INTERNAL/SD] su [IN]. «Selezione di un dispositivo di memorizzazione [INTERNAL/SD]» (P. 39)
- 2 Prima di cancellare le immagini da una scheda di memoria, inserite la scheda nella fotocamera e selezionate [AUTO] per [INTERNAL/SD]. «Selezione di un dispositivo di memorizzazione [INTERNAL/SD]» (P. 39)
- 3 Non potete cancellare le immagini protette.

Per selezionare e cancellare le immagini singolarmente [SEL. IMAGE]

- 1 Usate $\triangle \nabla$ per selezionare [SEL. IMAGE], quindi premete il pulsante OK .
- 2 Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare l'immagine da cancellare, quindi premete il pulsante OK per aggiungere un contrassegno ✓ all'immagine.
 - Ruotate il pulsante zoom verso il lato W dello zoom per visualizzare la vista indice. Potete selezionare rapidamente le immagini con i pulsanti $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$. Ruotate verso il lato T per tornare alla visualizzazione singolo fotogramma.



- 3 Ripetete il passo 2 per selezionare le immagini da cancellare, quindi premete il pulsante **MENU** per cancellare le immagini selezionate.
- 4 Usate $\triangle \nabla$ per selezionare [YES], quindi premete il pulsante OK .
 - Le immagini contrassegnate con ✓ saranno cancellate.

Per cancellare tutte le immagini [ALL ERASE]

- ① Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [ALL ERASE], quindi premete il pulsante \odot .
- ② Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [YES], quindi premete il pulsante \odot .

Memorizzazione delle impostazioni di stampa nei dati immagine [PRINT ORDER]

\blacktriangleright (Menu riproduzione) \blacktriangleright PRINT ORDER

- ❗ «Prenotazioni di stampa (DPOF)» (P. 49)
- ❗ Potete effettuare le prenotazioni di stampa solo per le immagini fisse registrate su scheda. Impostate [INTERNAL/SD] su [AUTO].

Protezione delle immagini [ON]

\blacktriangleright (Menu riproduzione) \blacktriangleright ON

- ❗ Non potete cancellare le immagini protette con [ERASE] (P. 17, 37), [ALL ERASE] (P. 37), [SEL. IMAGE] (P. 37) o [ERASE EVENT] (P. 37), ma tutte le immagini vengono cancellate con [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (P. 39).
- ① Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine.
 - ② Premete il pulsante \odot .
 - Premete di nuovo il pulsante \odot per annullare le impostazioni.
 - ③ Se necessario, ripetete i Passi ① e ② per proteggere altre immagini, quindi premete il pulsante **MENU**.

Rotazione delle immagini [↺]

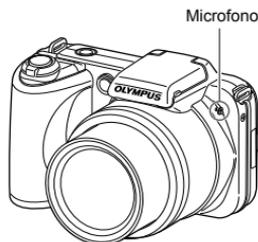
\blacktriangleright (Menu riproduzione) \blacktriangleright ↺

- ① Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine.
 - ② Premete il pulsante \odot per ruotare l'immagine.
 - ③ Se necessario, ripetete i Passi ① e ② per effettuare impostazioni per altre immagini, quindi premete il pulsante **MENU**.
- ❗ Il nuovo orientamento delle immagini rimane memorizzato anche a fotocamera spenta.

Aggiunta di audio alle immagini fisse [🗣️]

\blacktriangleright (Menu riproduzione) \blacktriangleright 🗣️

- ① Usate $\triangleleft \triangleright$ per selezionare un'immagine.
- ② Indirizzate il microfono all'origine del suono.



- ③ Premete il pulsante \odot .

- Inizia la registrazione.
- La fotocamera aggiunge (registra) il suono per circa 4 secondi durante la riproduzione dell'immagine.

Menu per altre impostazioni della fotocamera

! Le impostazioni predefinite della funzione sono evidenziate in .

Selezione di un dispositivo di memorizzazione [INTERNAL/SD]

Yr (Impostazioni 1) ► INTERNAL/SD

Sottomenu 2	Applicazione
AUTO	La scheda, se inserita, viene selezionata automaticamente. Se non è inserita alcuna scheda, viene utilizzata la memoria interna.
IN ^{*1}	Viene selezionata la memoria interna.

*1 Viene utilizzata la memoria interna anche se è inserita una scheda.

Cancellazione completa dei dati [MEMORY FORMAT]/[FORMAT]

Yr (Impostazioni 1) ► MEMORY FORMAT/FORMAT

- ! Prima di formattare, verificate che la memoria interna o la scheda non contenga dati importanti.
- ! Se formattate la memoria interna, il manuale d'uso della fotocamera e i dati del software PC (ib) contenuti nella memoria vengono cancellati. Se necessario, memorizzate il backup prima della formattazione.
- ! Le schede devono essere formattate con questa fotocamera prima del primo uso o dopo essere state utilizzate con altre fotocamere o computer.

Sottomenu 2	Applicazione
YES ^{*1}	Cancella completamente le immagini nella memoria interna o nella scheda (comprese le immagini protette).
NO	Annulla la formattazione.

*1 Se selezionate [AUTO] per [INTERNAL/SD] ed è inserita una scheda, quest'ultima verrà formattata. Se non è inserita alcuna scheda, viene formattata la memoria interna. Se selezionate [IN] per [INTERNAL/SD], la memoria interna viene formattata indipendentemente dalla presenza di una scheda.

Ripristino dei dati nella fotocamera [DATA REPAIR]

Yr (Impostazioni 1) ► [DATA REPAIR]

- ! La riproduzione è disponibile eseguendo [DATA REPAIR] se le immagini non vengono mai visualizzate sul monitor dopo la pressione del pulsante . Tuttavia, dati quali raccolte e altri gruppi creati con il software PC (ib) vengono cancellati dal database nella fotocamera. Importate i dati nella fotocamera da un computer per riprodurre i dati creati con il software PC (ib).

Copia delle immagini dalla memoria interna alla scheda [] COPY

Yr (Impostazioni 1) ►  COPY

Per copiare le immagini dalla memoria interna alla scheda

Usate <> per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante .

Modifica della lingua del display []

Yr (Impostazioni 1) ► 

- ! «Modifica della lingua del display» (P. 13)

Sottomenu 2	Applicazione
Lingue	Potete selezionare la lingua di menu e messaggi di errore visualizzati sul monitor.

Ripristino delle funzioni di ripresa ai valori predefiniti [RESET]

F1 (Impostazioni 1) ► RESET

Sottomenu 2	Applicazione
YES	Ripristina le seguenti funzioni di menu alle impostazioni predefinite: <ul style="list-style-type: none">• Flash (P. 25)• Macro (P. 25)• Autoscatto (P. 26)• Compensazione dell'esposizione (P. 26)• Bilanciamento del bianco (P. 27)• ISO (P. 27)• Drive (P. 28)• Funzioni di menu in [F1, F2, F3] (P. 29 – 32)
NO	Le impostazioni correnti non sono modificate.

Selezione di un metodo per collegare la fotocamera ad altri dispositivi [USB CONNECTION]

F1 (Impostazioni 1) ► USB CONNECTION

Sottomenu 2	Applicazione
AUTO	Quando la fotocamera è collegata a un altro dispositivo, viene visualizzata la schermata di selezione delle impostazioni.
STORAGE	Selezionate quando collegate la fotocamera a un computer tramite un dispositivo di memorizzazione.
PC	Selezionate quando collegate la fotocamera al computer.
PRINT	Selezionate quando collegate a una stampante PictBridge-compatibile.

Requisiti del sistema

Windows : Windows 2000 Professional/
XP Home Edition/
XP Professional/Vista/
Windows 7

Macintosh : Mac OS X v10.3 o versioni successive

⚠ Se utilizzate un sistema diverso da Windows XP (SP2 o versioni successive)/Windows Vista/Windows 7, impostate su [STORAGE] prima dell'uso.

⚠ Anche se un computer dispone di porte USB, non si garantisce il funzionamento corretto nei casi seguenti:

- Computer con porte USB installate mediante scheda di espansione, ecc.
- Computer senza SO installato in fabbrica e computer assemblati in casa

Accensione della fotocamera con il pulsante **[▶] [▶] POWER ON**

F2 (Impostazioni 2) ► **[▶] POWER ON**

Sottomenu 2	Applicazione
YES	Premendo il pulsante [▶] la fotocamera si accende e si imposta sulla modalità riproduzione.
NO	La fotocamera non è accesa. Per accenderla premete il pulsante ON/OFF .

Salvataggio della modalità allo spegnimento della fotocamera [SAVE SETTINGS]

F2 (Impostazioni 2) ► SAVE SETTINGS

Sottomenu 2	Applicazione
YES	La modalità di fotografia viene salvata quando spegnete la fotocamera e viene riattivata alla successiva accensione.
NO	La modalità di fotografia viene impostata sulla modalità P quando accendete la fotocamera.

Scelta della visualizzazione della schermata di apertura [PW ON SETUP]

F2 (Impostazioni 2) ► PW ON SETUP

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Non è visualizzata alcuna schermata di apertura.
ON	La schermata di apertura viene visualizzata quando si accende la fotocamera.

Selezione del suono della fotocamera e del volume [SOUND SETTINGS]

f (Impostazioni 2) ► SOUND SETTINGS

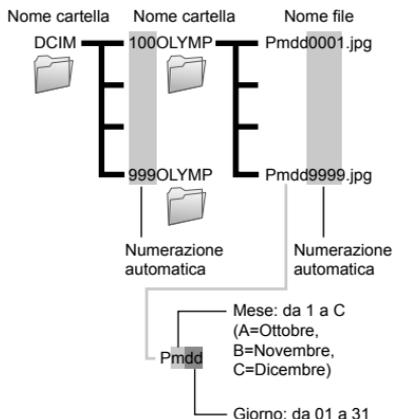
Sottomenu 2	Sottomenu 3	Sottomenu 4	Applicazione
SILENT MODE ^{1,2}	OFF/ON	—	Selezionate [ON] per disattivare i suoni della fotocamera (suono operativo, suono dell'otturatore e suono di avvertimento) e disattivare l'audio durante la riproduzione.
BEEP	SOUND TYPE	1/2/3	Seleziona il volume e il suono operativo dei pulsanti della fotocamera (eccetto il pulsante di scatto).
	VOLUME	OFF (nessun suono)/ LOW/HIGH	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Seleziona tipo e volume del suono dell'otturatore.
	VOLUME	OFF (nessun suono)/ LOW/HIGH	
■))	OFF (nessun suono)/ LOW/HIGH	—	Seleziona il volume del suono di avvertimento.
V VOLUME	OFF (nessun suono) o 5 livelli di volume	—	Seleziona il volume di riproduzione delle immagini.

¹ Anche se [SILENT MODE] è [ON], potete usare $\Delta \nabla$ per regolare il volume durante la riproduzione.

² Anche se [SILENT MODE] è [ON], l'audio viene riprodotto quando le immagini vengono visualizzate su un televisore.

Ripristino dei nomi di file delle immagini [FILE NAME]

f (Impostazioni 2) ► FILE NAME



Sottomenu 2	Applicazione
RESET	Viene ripristinato il numero sequenziale dei nomi di cartella e file qualora venga inserita una nuova scheda. ¹ Utile quando raggruppate le immagini su schede separate.
AUTO	Anche se è inserita una nuova scheda, continua la numerazione dei nomi di cartelle e file dalla scheda precedente. Utile per gestire tutti i nomi di file e cartelle immagini con numeri sequenziali.

¹ Il numero del nome cartella è ripristinato a 100 e quello del nome di file a 0001.

Regolazione del CCD e della funzione di elaborazione immagine [PIXEL MAPPING]

 (Impostazioni 2) ► PIXEL MAPPING

- ⚠ Questa funzione è stata regolata dal produttore e non è richiesta alcuna regolazione dopo l'acquisto. È comunque consigliato farlo circa una volta all'anno.
- ⚠ Per ottenere i migliori risultati, attendete almeno un minuto dopo aver fotografato o visualizzato immagini prima di eseguire l'operazione di pixel mapping. Se la fotocamera è spenta durante questa operazione, eseguire di nuovo la procedura.

Per regolare del CCD e della funzione di elaborazione immagine

Premete il pulsante  quando viene visualizzato [START] (Sottomenu 2).

- La fotocamera controlla e regola il CCD e la funzione di elaborazione immagine contemporaneamente.

Regolazione della luminosità del monitor

 (Impostazioni 2) ► 

Per regolare la luminosità del monitor

- ① Usate   per regolare la luminosità mentre visualizzate lo schermo, quindi premete il pulsante .



Impostazione della data e dell'ora

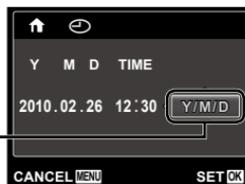
 (Impostazioni 3) ► 

- ⚠ «Impostazione della data e dell'ora» (P. 12)

Per selezionare l'ordine di visualizzazione della data

- ① Premete  dopo aver selezionato Minute, quindi usate   per selezionare l'ordine di visualizzazione della data.

Ordine data



Scelta dei fusi orari principale e alternativi [WORLD TIME]

 (Impostazioni 3) ► WORLD TIME

-  Non potete selezionare alcun fuso orario con [WORLD TIME] se l'orologio della fotocamera non è prima stato impostato con .

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
HOME/ALTERNATE		L'ora nel fuso orario di residenza (l'ora selezionata per  nel sottomenu 2).
		L'ora del fuso orario di destinazione (il fuso orario selezionato per  nel sottomenu 2).
 ^{*1}	—	Selezionate il fuso orario locale [].
 ^{*1,2}	—	Selezionate il fuso orario di destinazione [].

^{*1} Nelle aree in cui è in uso l'ora legale, usate  per attivarla ([SUMMER]).

^{*2} Quando selezionate un fuso orario, la fotocamera calcola automaticamente la differenza oraria tra la zona selezionata e il fuso orario locale () per visualizzare l'ora nel fuso orario di destinazione ().

Riproduzione di immagini su un televisore [TV OUT]

 (Impostazioni 3) ► TV OUT

-  Il sistema di segnale video TV varia in base a Paesi e aree geografiche. Prima di visualizzare le immagini della fotocamera sul televisore, selezionate l'uscita video in base al tipo di segnale video del televisore.

Sottomenu 2	Sottomenu 3	Applicazione
VIDEO OUT	NTSC	Connessione della fotocamera a un televisore in America del Nord, Taiwan, Corea, Giappone e così via.
	PAL	Connessione della fotocamera a un televisore nei paesi europei, Cina e così via.
HDMI OUT	480p/720p/1080i	Impostate il formato di riproduzione.
HDMI CONTROL	OFF	Utilizzate la fotocamera.
	ON	Utilizzate il telecomando del televisore.

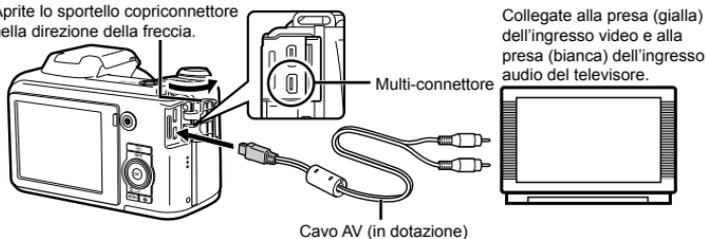
-  Le impostazioni predefinite variano a seconda dell'area geografica in cui la fotocamera viene venduta.

Per riprodurre le immagini della fotocamera su un televisore

● Connessione mediante cavo AV

- 1 Selezionate nella fotocamera lo stesso sistema di segnale video del televisore ([NTSC]/[PAL]).
- 2 Collegate televisore e fotocamera.

Aprire lo sportello copriconnettore nella direzione della freccia.



Collegate alla presa (gialla) dell'ingresso video e alla presa (bianca) dell'ingresso audio del televisore.

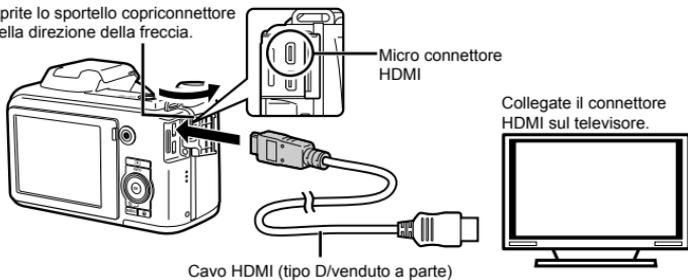
● Connessione mediante cavo HDMI

- 1 Sulla fotocamera, selezionate il formato del segnale digitale da collegare ([480p]/[720p]/[1080i]).
- 2 Collegate televisore e fotocamera.

⚠ Se impostato su [1080i], il formato 1080i è prioritario per l'uscita HDMI. Tuttavia, se questa impostazione non corrisponde all'impostazione dell'ingresso del televisore, il formato del segnale cambia prima a 720p quindi a 480P. Per informazioni sulla modifica dell'impostazione dell'ingresso del televisore, consultate il manuale di istruzioni del televisore.

⚠ Quando la fotocamera è connessa al computer tramite il cavo USB, non connettete il cavo HDMI alla fotocamera.

Aprire lo sportello copriconnettore nella direzione della freccia.



Collegate il connettore HDMI sul televisore.

- 3 Accendete il televisore e impostate «INPUT» su «VIDEO (una presa di ingresso collegata alla fotocamera)».
 - 4 Accendete la fotocamera e usate <D> per selezionare l'immagine da riprodurre.
- ⚠ Per informazioni sulla modifica dell'origine ingresso del televisore, consultate il manuale di istruzioni del televisore.
- ⚠ Usate un cavo HDMI corrispondente al micro connettore HDMI sulla fotocamera e al connettore HDMI sul televisore.
- ⚠ Se la fotocamera e il televisore sono collegati con un cavo AV e un cavo HDMI, il cavo HDMI è prioritario.
- ⚠ In base alle impostazioni del televisore, informazioni e immagini visualizzate possono apparire ritagliate.

Per gestire le immagini con il telecomando del televisore

- 1 Impostate [HDMI CONTROL] su [ON] e spegnete la fotocamera.
 - 2 Collegate la fotocamera e il televisore con un cavo HDMI. «Connessione mediante cavo HDMI» (P. 44)
 - 3 Accendete prima il televisore, quindi la fotocamera.
 - Per il funzionamento, seguite la guida operativa visualizzata sul televisore.
- ❗ Con alcuni televisori, non è possibile eseguire le operazioni con il telecomando del televisore anche se la guida operativa è visualizzata sullo schermo.
- ❗ Se non è possibile eseguire le operazioni con il telecomando del televisore, impostate [HDMI CONTROL] su [OFF] e utilizzate la fotocamera.

Risparmio della batteria tra le riprese [POWER SAVE]

Y₃ (Impostazioni 3) ► POWER SAVE

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Disattiva [POWER SAVE].
ON	Se la fotocamera non viene utilizzata per circa 10 secondi, il monitor si spegne automaticamente per risparmiare le batterie.

Per riprendere dalla modalità di standby

Premete un pulsante.

Visualizzazione dell'immagine subito dopo lo scatto [REC VIEW]

Y₃ (Impostazioni 3) ► REC VIEW

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	L'immagine registrata non viene visualizzata. Consente di preparare lo scatto successivo seguendo il soggetto nel monitor dopo lo scatto.
ON	L'immagine registrata viene visualizzata. Consente di controllare rapidamente l'immagine appena scattata.

- ❗ Anche se impostato su [ON], potete riprendere lo scatto durante la visualizzazione dell'immagine.

Rotazione automatica delle immagini riprese con la fotocamera in posizione verticale durante la riproduzione [PIC ORIENTATION]

Y₃ (Impostazioni 3) ► PIC ORIENTATION

- ❗ Durante la fotografia, l'impostazione [] (P. 38) nel menu di riproduzione viene impostata automaticamente.
- ❗ Questa funzione potrebbe non operare correttamente se la fotocamera è rivolta in su o in giù durante la fotografia.

Sottomenu 2	Applicazione
OFF	Le informazioni sull'orientamento verticale/orizzontale della fotocamera durante la fotografia non vengono registrate con le immagini. Le immagini scattate con la fotocamera in posizione verticale non vengono ruotate durante la riproduzione.
ON	Le informazioni sull'orientamento verticale/orizzontale della fotocamera durante la fotografia vengono registrate con le immagini. Le immagini vengono ruotate automaticamente durante la riproduzione.

Stampa

Stampa diretta (PictBridge¹)

Collegando la fotocamera a una stampante PictBridge compatibile, potete stampare direttamente le immagini senza utilizzare il computer.

Per sapere se la vostra stampante è compatibile con PictBridge, consultate il relativo manuale d'uso.

¹ PictBridge è lo standard che consente di connettere fotocamere digitali e stampanti di marche diverse e di stampare le fotografie.

- ❗ Le modalità di stampa, le dimensioni della carta e altri parametri che potete impostare sulla fotocamera variano in base alla stampante utilizzata. Per ulteriori informazioni, consultate il manuale di istruzioni della stampante.
- ❗ Per informazioni sui tipi di carta disponibili, su come caricare la carta e installare le cartucce di inchiostro, consultate il manuale di istruzioni della stampante.

Stampa di immagini con le impostazioni standard della stampante [EASY PRINT]

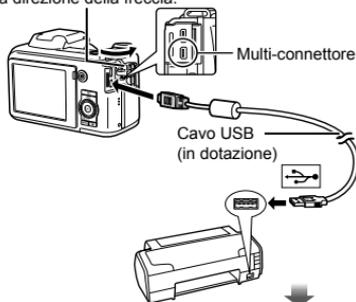
- ❗ Nel menu [SETUP], impostate [USB CONNECTION] su [PRINT].
«Utilizzo del menu» (P. 4)

1 Visualizzate l'immagine da stampare sul monitor.

- ❗ «Visualizzazione delle immagini» (P. 16)

2 Accendete la stampante e collegatela alla fotocamera.

Aprire lo sportello copriconnettore nella direzione della freccia.



3 Premete il pulsante > per iniziare la stampa.

4 Per stampare un'altra immagine, usate <> per selezionare un'immagine, quindi premete il pulsante OK.

Per uscire dalla stampa

Dopo aver selezionato un'immagine sullo schermo, scollegate il cavo USB dalla fotocamera e dalla stampante.

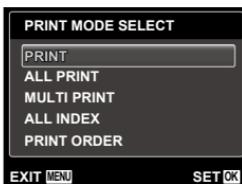


Modifica delle impostazioni della stampante per la stampa [CUSTOM PRINT]

1 Seguite i Passi 1 e 2 per [EASY PRINT] (P. 46).

2 Premete il pulsante **OK**.

3 Usate Δ ∇ per selezionare la modalità di stampa, quindi premete il pulsante **OK**.



Sottomenu 2	Applicazione
PRINT	Viene stampata l'immagine selezionata al Passo 6.
ALL PRINT	Stampa tutte le immagini memorizzate nella memoria interna o sulla scheda.
MULTI PRINT	Stampa un'immagine in formato multiplo.
ALL INDEX	Stampa un indice di tutte le immagini memorizzate nella memoria interna o sulla scheda.
PRINT ORDER ^{*1}	Stampa le immagini in base ai dati di prenotazione sulla scheda.

^{*1} [PRINT ORDER] è disponibile solo se sono state effettuate prenotazioni di stampa. «Prenotazioni di stampa (DPOF)» (P. 49)

4 Usate Δ ∇ per selezionare [SIZE] (Sottomenu 3), quindi premete \triangleright .

⚠ Se non appare la schermata [PRINTPAPER], [SIZE], [BORDERLESS] e [PICS/SHEET] sono impostati ai valori predefiniti della stampante.



5 Usate Δ ∇ per selezionare le impostazioni [BORDERLESS] o [PICS/SHEET], quindi premete il pulsante **OK**.

Sottomenu 4 (BORDERLESS o PICS/SHEET)	Applicazione
OFF/ON ^{*1}	L'immagine viene stampata con un bordo ([OFF]). L'immagine stampata occupa l'intero foglio ([ON]).
(Il numero di immagini per foglio varia in base alla stampante).	Il numero di immagini per foglio ([PICS/SHEET]) può essere selezionato solo quando [MULTI PRINT] è selezionato al Passo 3.

^{*1} Le impostazioni disponibili per [BORDERLESS] variano in base alla stampante.

⚠ Se è selezionato [STANDARD] ai Passi 4 e 5, l'immagine viene stampata con le impostazioni standard della stampante.



6 Usate \triangleleft \triangleright per selezionare un'immagine.

7 Premete Δ per prenotare la stampa dell'immagine corrente. Premete ∇ per eseguire le impostazioni dettagliate della stampante per l'immagine corrente.

Per eseguire le impostazioni dettagliate della stampante

① Usate Δ ∇ \triangleleft \triangleright per selezionare l'impostazione, quindi premete il pulsante **OK**.



Sottomenu 5	Sottomenu 6	Applicazione
	0 - 10	Seleziona il numero di stampe.
DATE	WITH/ WITHOUT	Selezionando [WITH] le immagini vengono stampate con la data. Selezionando [WITHOUT] le immagini vengono stampate senza la data.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	Selezionando [WITH] il nome del file viene stampato sull'immagine. Selezionando [WITHOUT] non viene stampato il nome del file sull'immagine.
	(Passa alla schermata delle impostazioni).	Seleziona una parte dell'immagine da stampare.

Per ritagliare un'immagine []

- Usate il pulsante zoom per selezionare la dimensione della cornice di ritaglio, usate Δ ∇ \langle \rangle per spostare la cornice, quindi premete il pulsante \odot .

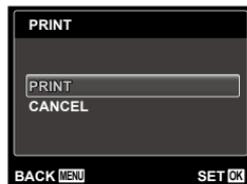


- Usate Δ ∇ per selezionare [OK], quindi premete il pulsante \odot .



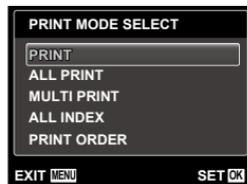
- Se necessario, ripetete i Passi 6 e 7 per selezionare l'immagine da stampare, effettuate le impostazioni dettagliate, quindi impostate [SINGLEPRINT].

9 Premete il pulsante \odot .



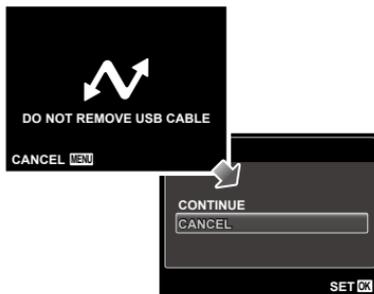
10 Usate Δ ∇ per selezionare [PRINT], quindi premete il pulsante \odot .

- Inizia la stampa.
- Quando è selezionato [OPTION SET] in modalità [ALL PRINT], appare la schermata [PRINT INFO].
- Al termine della stampa, viene visualizzata la schermata [PRINT MODE SELECT].



Per annullare la stampa

- Premete il pulsante **MENU** mentre è visualizzato [DO NOT REMOVE USB CABLE].
- Selezionate [CANCEL] con Δ ∇ quindi premete il pulsante \odot .



11 Premete il pulsante MENU.

12 Quando viene visualizzato il messaggio [REMOVE USB CABLE], scollegate il cavo USB dalla fotocamera e dalla stampante.

Prenotazione delle stampe (DPOF¹)

Nelle prenotazioni delle stampe, il numero di stampe e l'opzione di stampa della data vengono salvati nell'immagine sulla scheda. Ciò consente di stampare con facilità su stampanti o presso laboratori di stampa che supportano DPOF mediante le sole prenotazioni di stampa sulla scheda senza l'utilizzo del computer o della fotocamera.

¹ DPOF è una norma per la memorizzazione automatica di informazioni di stampa dalle fotocamere digitali.

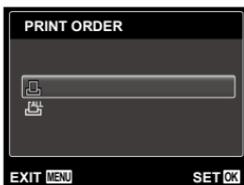
- ! Potete impostare le prenotazioni di stampa solo per le immagini memorizzate sulla scheda. Prima di effettuare prenotazioni di stampa, inserite una scheda con immagini registrate.
- ! Le prenotazioni DPOF impostate con un altro dispositivo DPOF non possono essere modificate da questa fotocamera. Effettuate i cambiamenti usando la macchina originale. L'esecuzione di nuove prenotazioni DPOF con questa fotocamera cancella le prenotazioni eseguite con l'altro dispositivo.
- ! È possibile effettuare prenotazioni di stampe DPOF fino a 999 immagini per scheda.

Prenotazione stampa di un solo fotogramma [L]

1 Visualizzate il menu [SETUP].

! «Utilizzo del menu» (P. 4)

2 Dal menu di riproduzione [▶], selezionate [PRINT ORDER] quindi premete il pulsante [OK].



3 Usate Δ ∇ per selezionare [L], quindi premete il pulsante [OK].



4 Usate \triangleleft \triangleright per selezionare l'immagine per la prenotazione di stampa. Usate Δ ∇ per selezionare la quantità. Premete il pulsante [OK].



5 Usate Δ ∇ per selezionare l'opzione della schermata [☺] (stampa data), quindi premete il pulsante [OK].

Sottomenu 2	Applicazione
NO	Viene stampata solo l'immagine.
DATE	Viene stampata l'immagine con la data dello scatto.
TIME	Viene stampata l'immagine con l'ora dello scatto.



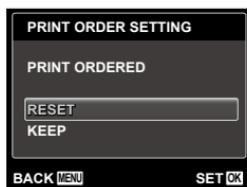
6 Usate Δ ∇ per selezionare [SET], quindi premete il pulsante [OK].

Prenotazione di una copia di tutte le immagini memorizzate sulla scheda [ALL]

- 1 Seguite i Passi 1 e 2 in [] (P. 49).
- 2 Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [ALL], quindi premete il pulsante OK .
- 3 Seguite i Passi 5 e 6 in [].

Azzeramento di tutti i dati di prenotazione stampa

- 1 Seguite i Passi 1 e 2 in [] (P. 49).
- 2 Selezionate [] o [ALL], quindi premete il pulsante OK .



- 3 Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [RESET], quindi premete il pulsante OK .

Reimpostazione dei dati di prenotazione di immagini selezionate

- 1 Seguite i Passi 1 e 2 in [] (P. 49).
- 2 Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [], quindi premete il pulsante OK .
- 3 Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [KEEP], quindi premete il pulsante OK .
- 4 Usate $\langle \rangle$ per selezionare l'immagine con la prenotazione di stampa da annullare. Usate $\Delta \nabla$ per impostare la qualità di stampa a «0».
- 5 Se necessario, ripetete il Passo 4, quindi premete il pulsante OK al termine.
- 6 Usate $\Delta \nabla$ per selezionare l'opzione della schermata [] (stampa data), quindi premete il pulsante OK .
 - Le impostazioni vengono applicate alle immagini rimanenti con i dati di prenotazione di stampa.
- 7 Usate $\Delta \nabla$ per selezionare [SET], quindi premete il pulsante OK .



Suggerimenti per l'uso

Se la fotocamera non funziona come previsto, oppure se viene visualizzato un messaggio di errore sullo schermo e non siete sicuri sulle operazioni da effettuare, consultate le informazioni di seguito per risolvere i problemi.

Risoluzione dei problemi

Batteria

«La fotocamera non funziona anche con le batterie installate».

- Inserite le batterie nuove o ricaricate nella posizione corretta.
«Inserimento della batteria» (P. 10)
- La capacità della batteria potrebbe essere temporaneamente ridotta a causa della bassa temperatura. Rimuovete le batterie dalla fotocamera e scaldatele mettendole in tasca per un po'.

Scheda/Memoria interna

«Viene visualizzato un messaggio di errore».

«Messaggio di errore» (P. 52)

Pulsante di scatto

«La fotocamera non fotografa quando premete il pulsante di scatto».

- Disattivate la modalità di riposo.
Per risparmiare energia, la fotocamera attiva automaticamente la modalità di riposo e il monitor si spegne se non viene svolta alcuna operazione per 3 minuti dal momento dell'accensione. La fotocamera non scatta fotografie anche se il pulsante di scatto viene premuto completamente in questa modalità. Premete il pulsante zoom o gli altri pulsanti per far uscire la fotocamera dalla modalità di riposo prima di scattare una fotografia. La fotocamera viene spenta automaticamente dopo 12 minuti di inattività. Premete il pulsante **ON/OFF** per accendere la fotocamera.
- Premete il pulsante  per passare alla modalità di fotografia.
- Attendete che l'indicatore  (ricarica flash) smetta di lampeggiare prima di fotografare.
- Durante l'uso prolungato della fotocamera, la temperatura interna può aumentare e provocarne lo spegnimento automatico. In questo caso, rimuovere la batteria dalla fotocamera e attendere che la fotocamera si sia sufficientemente raffreddata. Durante l'uso anche la temperatura esterna della fotocamera può aumentare, tuttavia ciò è normale e non indica un errore di funzionamento.

Monitor

«È difficile vedere».

- Può essere presente condensa^{*1}. Spegnete la fotocamera e attendete che il corpo del dispositivo si acclimi alla temperatura circostante e si asciughi prima di scattare fotografie.
^{*1} Gocce di rugiada possono formarsi sulla fotocamera se portata repentinamente da un luogo freddo a una stanza calda.

«Sullo schermo appaiono linee verticali».

- Questa condizione può verificarsi quando mirate la fotocamera a un soggetto molto luminoso in condizioni di cielo sereno e così via. Le linee non appaiono, tuttavia, nell'immagine finale.

«La luce viene catturata nell'immagine».

- Se fotografate con il flash in situazioni di oscurità, l'immagine può presentare molti riflessi del flash sul pulviscolo atmosferico.

Funzione data e ora

«Le impostazioni di data e ora si ripristinano ai valori predefiniti».

- Se rimuovete le batterie e le lasciate fuori dalla fotocamera per circa 3 giorni^{*2}, le impostazioni di data e ora vengono ripristinate ai valori predefiniti e devono essere nuovamente ripristinate.
^{*2} L'ora fino al ripristino delle impostazioni predefinite di data e ora varia in base al tempo per cui le batterie sono state inserite nella fotocamera.
«Impostazione di data, ora e fuso orario» (P. 12)

Varie

«La fotocamera produce rumore durante lo scatto della fotografia».

- La fotocamera potrebbe attivare l'obiettivo e produrre un rumore anche se non viene eseguita alcuna operazione. Ciò avviene in quanto la fotocamera esegue azioni di messa a fuoco automatica finché non è pronta per scattare.

Messaggio di errore

Se viene visualizzato sul monitor uno dei messaggi di seguito, controllate l'azione correttiva.

Messaggio di errore	Azione correttiva
 CARD ERROR	Problema della scheda Inserite una nuova scheda.
 WRITE PROTECT	Problema della scheda Il selettore di protezione da scrittura è nella posizione «LOCK». Rilasciare il selettore.
 MEMORY FULL	Problema di memoria interna • Inserite una scheda. • Cancellate le immagini non necessarie. ¹
 CARD FULL	Problema della scheda • Sostituite la scheda. • Cancellate le immagini non necessarie. ¹
	Problema della scheda Usate Δ ∇ per selezionare [FORMAT], quindi premete il pulsante \odot . Usate quindi Δ ∇ per selezionare [YES] e premete il pulsante \odot . ²
	Problema di memoria interna Usate Δ ∇ per selezionare [MEMORY FORMAT], quindi premete il pulsante \odot . Usate quindi Δ ∇ per selezionare [YES] e premete il pulsante \odot . ²
 NO PICTURE	Problema di memoria interna/scheda Scattate le immagini prima di visualizzarle.
 PICTURE ERROR	Problema con l'immagine selezionata Usate un software di ritocco fotografico, ecc. per visualizzare l'immagine sul computer. Se non riuscite ancora a visualizzare l'immagine, il file è danneggiato.
 THE IMAGE CANNOT BE EDITED	Problema con l'immagine selezionata Usate un software di ritocco fotografico, ecc. per modificare l'immagine sul computer.
 BATTERY EMPTY	Problema di batteria • Inserite delle nuove batterie. • Se utilizzate batterie ricaricabili, è necessario ricaricarle.
 NO CONNECTION	Problema di connessione Collegate correttamente la fotocamera e il computer o la stampante.
 NO PAPER	Problema della stampante Caricate la carta nella stampante.

Messaggio di errore	Azione correttiva
 NO INK	Problema della stampante Cambiate la cartuccia dell'inchiostro nella stampante.
 JAMMED	Problema della stampante Rimuovete la carta inceppata.
SETTINGS CHANGED³	Problema della stampante Tornate allo stato che consente l'uso della stampante.
 PRINT ERROR	Problema della stampante Spegnete fotocamera e stampante, verificate il corretto funzionamento della stampante, quindi riaccendete.
 CANNOT PRINT⁴	Problema con l'immagine selezionata Stampate tramite computer.

¹ Prima di cancellare, scaricate le immagini importanti sul computer.

² Tutti i dati saranno cancellati.

³ Questo messaggio viene visualizzato, ad esempio, se viene rimosso il vassoio della stampante. Non utilizzate la stampante durante l'esecuzione delle impostazioni di stampa sulla fotocamera.

⁴ Questa fotocamera può non essere in grado di stampare immagini prese da altre fotocamere.

Suggerimenti per fotografare

Se siete indecisi su come prendere un'immagine, consultate le informazioni seguenti.

Messa a fuoco

«Messa a fuoco del soggetto»

- **Fotografia di un soggetto non al centro dello schermo**

Dopo aver messo a fuoco un oggetto alla stessa distanza del soggetto, componete lo scatto e fotografate.

Pressione del pulsante di scatto a metà (P. 14)

- **Impostate [AF MODE] (P. 30) su [FACE/IESP]**

- **Scatto di una foto in modalità [AF TRACKING] (P. 30)**

La fotocamera segue automaticamente il movimento del soggetto per metterlo continuamente a fuoco.

- **Fotografare un soggetto in ombra**

L'uso dell'illuminatore AF semplifica la messa a fuoco. [AF ILLUMINAT.] (P. 32).

- **Fotografia di soggetti per cui è difficile la messa a fuoco automatica**

Nei casi seguenti, dopo aver messo a fuoco un oggetto (premendo a metà il pulsante di scatto) con alto contrasto alla stessa distanza del soggetto, componete lo scatto e fotografate.

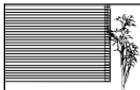
Soggetti con basso contrasto



Se oggetti molto luminosi appaiono al centro dello schermo



Oggetto senza linee verticali^{**}



^{**} È inoltre utile comporre lo scatto tenendo la fotocamera verticalmente per mettere a fuoco, quindi riportarla in posizione orizzontale per fotografare.

Quando gli oggetti sono a distanze differenti



Oggetto in rapido movimento



Il soggetto da mettere a fuoco non è al centro del fotogramma



Movimento della fotocamera



«Fotografare senza movimento della fotocamera»

- **Fotografare con [IMAGE STABILIZER] (P. 32)**

Quando fotografate un soggetto in ombra, il CCD^{**} si sposta per correggere l'oscillazione della fotocamera anche se non aumentate la velocità ISO. Questa funzione è inoltre efficace quando fotografate con elevati valori di ingrandimento.

^{**} Un dispositivo che converte la luce ricevuta attraverso l'obiettivo in segnali elettrici.

- **Registrazione di filmati con [IS MOVIE MODE] (P. 32)**

- **Selezionate  (SPORT) nella modalità di scena (P. 20)**

La modalità  (SPORT) usa un basso tempo di posa e può ridurre la sfocatura provocata da un soggetto in movimento.

- **Scattare fotografie con elevata sensibilità ISO**

Se selezionate un'elevata sensibilità ISO, potete scattare le fotografie con tempi di posa ridotti anche in luoghi ove non è possibile utilizzare il flash.

«Selezione della sensibilità ISO» (P. 27)

Esposizione (luminosità)



«Fotografare con la luminosità corretta»

● Fotografare un soggetto in controluce

Volto o sfondi sono luminosi anche se fotografati in controluce.

[SHADOW ADJUST] (P. 30)

● Fotografare con [FACE/ESP] (P. 30)

Per un volto in controluce viene ottenuta l'esposizione appropriata e il volto viene illuminato.

● Fotografare con [] per [ESP/] (P. 30)

La luminosità viene confrontata con un soggetto al centro dello schermo e l'immagine non risente del controluce.

● Fotografare con il flash [FILL IN] (P. 25)

Un soggetto in controluce è illuminato.

● Fotografare immagini con neve o spiagge

Impostate la modalità su [] BEACH & SNOW (P. 20)

● Fotografare con la compensazione dell'esposizione (P. 26)

Regolate la luminosità mentre visualizzate lo schermo per scattare la fotografia. Solitamente, lo scatto di fotografie con soggetti bianchi (come la neve) determina immagini più scure del soggetto effettivo. Usate la compensazione dell'esposizione per regolare nella direzione positiva (+) per far risaltare i bianchi come in realtà appaiono. Quando fotografate soggetti neri, d'altra parte, è utile regolare nella direzione negativa (-).

Tonalità di colore

WB

«Fotografare a colori con le stesse ombreggiature reali»

● Fotografare immagini selezionando il bilanciamento del bianco (P. 27)

Potete ottenere solitamente i migliori risultati nella maggior parte degli ambienti con l'impostazione [WB AUTO], tuttavia per alcuni soggetti, potete provare a sperimentare impostazioni diverse. (Ciò risulta particolarmente vero per l'ombra solare in condizioni di cielo sereno, presenza di luce naturale e artificiale, e così via).

● Fotografare con il flash [FILL IN] (P. 25)

L'uso del flash è efficace anche per fotografie in ambienti illuminati da lampade fluorescenti e altri tipi di illuminazione artificiale.

Qualità dell'immagine



«Scattare fotografie più nitide»

● Fotografare con lo zoom ottico

Evitate di usare lo zoom digitale (P. 31) per scattare fotografie.

● Fotografare con bassa sensibilità ISO

Se fotografate un'immagine con un'alta sensibilità ISO, può verificarsi un disturbo (piccole macchie di colore e disuniformità del colore non presenti nell'immagine originale), conferendo all'immagine un aspetto sgranato.

«Selezione della sensibilità ISO» (P. 27)

Panorama



«Scatto di immagini in modo che le cornici combacino»

● Un suggerimento per la fotografia panoramica

Se fotografate ruotando con la fotocamera potrete evitare lo spostamento dell'immagine. Quando scattate immagini di soggetti vicini in particolare, la rotazione con l'estremità dell'obiettivo al centro produce buoni risultati.

[PANORAMA] (P. 22)

Batterie



«Aumento della durata delle batterie»

● Eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni durante l'inattività della funzione fotografia può far scaricare la batteria

● Premere a metà il pulsante di scatto ripetutamente.

● Usare ripetutamente lo zoom.

● Impostate [POWER SAVE] (P. 45) su [ON].

Suggerimenti per la riproduzione/modifica

Riproduzione



«Riproduzione di immagini nella memoria interna e nella scheda»

- **Rimuovete la scheda e visualizzate le immagini nella memoria interna**
 - «Inserimento della scheda di memoria SD/SDHC (venduta a parte)» (P. 13)
- **Selezione di un dispositivo di memorizzazione [INTERNAL/SD] (P. 39)**

«Visualizzazione di immagini di alta qualità con un televisore ad alta definizione»

- **Collegate la fotocamera al televisore mediante il cavo HDMI (venduto a parte)**
 - «Per riprodurre le immagini della fotocamera su un televisore» (P. 44)

Modifica



«Cancellazione del suono registrato con un'immagine fissa»

- **Registrate silenzio sul suono quando riproducete l'immagine**
 - «Aggiunta di audio alle immagini fisse [⏏]» (P. 38)

Cura della fotocamera

Esterno

- Pulite delicatamente con un panno morbido. Se la macchina è molto sporca, inumidite leggermente il panno, immergetelo in acqua poco saponata e strizzate bene. Pulite la fotocamera, quindi asciugatela con un panno asciutto. Se avete usato la fotocamera in spiaggia, usate un panno inumidito solo con acqua e ben strizzato.

Monitor

- Pulite delicatamente con un panno morbido.

Obiettivo

- Rimuovete la polvere con un soffiatore, quindi pulite delicatamente con panno per lenti.

Riporre la fotocamera per lunghi periodi

- Quando riponete la fotocamera per lunghi periodi, togliete la batteria, l'adattatore AC e la scheda e riponetela in un luogo fresco, asciutto e ben ventilato.
- Inserite periodicamente le batterie e controllate le funzioni della macchina.

- ⚠ Evitate di lasciare la fotocamera in luoghi dove si utilizzano prodotti chimici poiché potrebbero corroderla.

Batteria

- Oltre alle batterie fornite con la fotocamera, possono essere usati i seguenti tipi di batterie. Scegliete la fonte di alimentazione più adatta alla situazione.

Batterie alcaline AA

Il numero di fotografie che possono essere scattate varia in modo considerevole a seconda del produttore della batteria e delle condizioni in cui si scattano le fotografie.

Batterie NiMH AA (ricaricabili)

Le batterie Olympus NiMH sono ricaricabili, quindi sono riutilizzabili ed economiche. Per informazioni, consultate il manuale di istruzioni del caricabatterie.

- ⚠ **Attenzione:**
Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo errato. Smettete la batteria usata secondo le istruzioni. (P. 61)

- **I seguenti tipi di batterie non possono essere usati:**

batterie al litio (CR-V3)/batterie al manganese (zinco-carbone) AA (R6)/batterie oxyride AA (R6)/batterie al litio AA (R6).

- La quantità di energia consumata dalla fotocamera varia a seconda delle funzioni usate.
- Nelle condizioni elencate in seguito, l'energia viene consumata continuamente con conseguente riduzione della durata delle batterie.
 - Viene usato ripetutamente lo zoom.
 - Il pulsante di scatto viene ripetutamente premuto a metà in modalità di fotografia attivando l'autofocus.
 - Sul monitor viene visualizzata un'immagine per un periodo prolungato.
 - La fotocamera è collegata alla stampante.
- La durata delle batterie dipende dal tipo di batteria, marca, condizioni di fotografia, ecc. Analogamente, la fotocamera potrebbe spegnersi senza visualizzare l'avviso sul livello delle batterie, oppure può visualizzare tale avviso più rapidamente del solito.

Uso di un adattatore AC venduto a parte

L'adattatore AC (D-7AC, venduto a parte) è utile per attività che richiedono tempi lunghi, come la riproduzione di una presentazione per un lungo periodo di tempo. Non usate altri adattatori AC con questa fotocamera.

Uso di una scheda di memoria SD/SDHC

La scheda (e memoria interna) corrisponde alla pellicola che registra le immagini in una cinepresa. Le immagini registrate (dati) possono essere cancellate ed è disponibile il ritocco tramite computer. Le schede possono essere rimosse dalla fotocamera e scambiate, operazione non possibile con la memoria interna. L'uso di schede di maggiore capacità consente di scattare più fotografie.

Selettore di protezione da scrittura della scheda di memoria SD/SDHC

Sulla scheda di memoria SD/SDHC è presente un selettore di protezione da scrittura. Se si posiziona il selettore sul lato «LOCK», non sarà possibile scrivere sulla scheda, eliminare i dati o formattare. Ripristinate la posizione del selettore per consentire la scrittura.



Schede compatibili con la fotocamera

Schede di memoria SD/SDHC (per ulteriori informazioni, visitate il sito Web di Olympus)



Uso di una nuova scheda

Le schede devono essere formattate con questa fotocamera prima del primo uso o dopo essere state utilizzate con altre fotocamere o computer.

[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (P. 39)

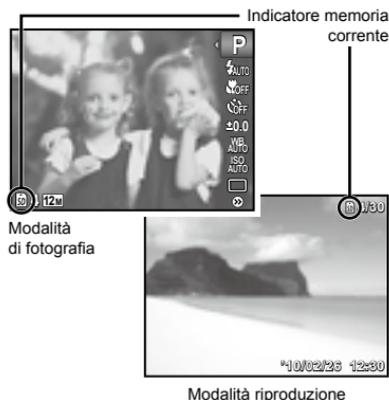
Controllo dell'ubicazione di memorizzazione delle immagini

L'indicatore di memoria mostra se la memoria interna o la scheda è in uso durante la ripresa e la riproduzione.

Indicatore memoria corrente

: la memoria interna è in uso

: la scheda è in uso



⚠ Anche se eseguite [MEMORY FORMAT]/[FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE], [ALL ERASE] o [ERASE EVENT], i dati nella scheda non vengono cancellati completamente. Quando smaltite la scheda, danneggiatela per evitare la divulgazione di dati personali.

Processo di lettura/registrazione della scheda

Durante la fotografia, l'indicatore di memoria corrente è rosso mentre la fotocamera scrive i dati. Non aprite mai lo sportello del vano batteria/scheda né scollegate il cavo USB. In caso contrario non solo le immagini risulteranno danneggiate ma non potrete più usare la memoria interna o la scheda.



Numero di immagini memorizzabili (immagini fisse)/Secondi a disposizione (filmati) nella memoria interna e nelle schede di memoria SD/SDHC

Le cifre nelle tabelle seguenti sono puramente indicative. Il numero effettivo di immagini memorizzabili o i secondi a disposizione variano in base alle condizioni di fotografia e al tipo di scheda di memoria utilizzata.

I dati nella tabella seguente rappresentano il numero di immagini memorizzabili utilizzando la memoria interna formattata. «Cancellazione completa dei dati [MEMORYFORMAT]/[FORMAT]» (P. 39)

Immagine fisse

DIMENSIONE IMMAGINE	COMPRESSIONE	Numero di immagini memorizzabili			
		Memoria interna		Scheda di memoria SD/SDHC (1 GB)	
		Con audio	Senza audio	Con audio	Senza audio
12M 3968×2976	FINE	143	144	164	165
	NORM	280	283	320	323
8M 3264×2448	FINE	209	211	239	241
	NORM	405	411	462	469
5M 2560×1920	FINE	333	338	380	385
	NORM	671	689	766	786
3M 2048×1536	FINE	530	541	605	618
	NORM	1.020	1.061	1.164	1.211
2M 1600×1200	FINE	842	870	961	992
	NORM	1.561	1.658	1.781	1.892
1M 1280×960	FINE	1.263	1.327	1.442	1.514
	NORM	2.308	2.527	2.633	2.884
VGA 640×480	FINE	3.791	4.423	4.326	5.047
	NORM	5.898	7.583	6.729	8.652
16:9L 3968×2232	FINE	190	191	217	218
	NORM	368	373	420	426
16:9S 1920×1080	FINE	780	804	890	917
	NORM	1.474	1.561	1.682	1.781

Filmati

DIMENSIONE IMMAGINE	IMAGE QUALITY	Secondi a disposizione			
		Memoria interna		Scheda di memoria SD/SDHC (1 GB)	
		Con audio	Senza audio	Con audio	Senza audio
720P 1280×720	FINE	0:09:13	0:09:22	0:10:32	0:10:42
	NORM	0:18:10	0:18:45	0:20:44	0:21:24
VGA 640×480	FINE	0:18:10	0:18:45	0:20:44	0:21:24
	NORM	0:35:11	0:37:27	0:40:10	0:42:45
QVGA 320×240	FINE	0:35:11	0:37:27	0:40:10	0:42:45

La dimensione massima del file di un singolo filmato è di 4 GB, indipendentemente dalla capacità della scheda.

Aumento del numero di scatti disponibili

Cancellate immagini non necessarie o collegate la fotocamera a un computer o altro dispositivo per salvare le immagini, quindi cancellate le immagini nella memoria interna o sulla scheda. [ERASE] (P. 17, 37), [ALL ERASE] (P. 37), [SEL. IMAGE] (P. 37), [ERASE EVENT] (P. 37), [MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (P. 39)

MISURE DI SICUREZZA



- Il punto esclamativo incluso in un triangolo invita a consultare le importanti istruzioni d'uso e manutenzione, contenute nella documentazione fornita con il prodotto.
- PERICOLO** La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare gravi infortuni o la morte.
- AVVERTENZA** La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare infortuni e persino la morte.
- ATTENZIONE** La mancata osservanza di questo simbolo durante l'uso dell'apparecchio può causare piccoli infortuni, danni all'apparecchio o la perdita di dati importanti.

AVVERTENZA!
PER EVITARE IL RISCHIO DI INCENDIO O DI SCOSSA ELETTRICA NON SMONTATE E NON ESPONETE MAI IL PRODOTTO ALL'ACQUA E NON USATELO IN AMBIENTI MOLTO UMIDI.

Regole generali

- Leggete tutte le istruzioni** – Leggete tutte le istruzioni prima dell'uso. Conservate i manuali e la documentazione per riferimenti futuri.
- Pulizia** – Scollegate sempre la fotocamera dalla presa a muro prima di pulirla. Per la pulizia, usate solo un panno umido. Non usate mai alcun tipo di detergente liquido o spray, né solventi organici per pulire il dispositivo.
- Accessori** – Per la vostra sicurezza e per evitare di danneggiare la fotocamera, usate solo gli accessori consigliati da Olympus.
- Acqua e umidità** – Per le precauzioni da prendere con i modelli impermeabili, leggete la sezione relativa alla impermeabilizzazione del rispettivo manuale.
- Collocazione** – Per evitare danni all'apparecchio, installatelo su un treppiede o altro supporto stabile.
- Fonti di alimentazione** – Collegate l'apparecchio solo alla fonte di alimentazione elettrica indicata sull'etichetta del dispositivo.
- Fulmini**: se si utilizza l'adattatore AC durante un temporale, disconnettetelo immediatamente dalla presa a muro.
- Corpi estranei** – Per evitare danni, non inserite mai oggetti metallici nel dispositivo.
- Fonti di calore** – Non usate né conservate il dispositivo in prossimità di fonti di calore, come i caloriferi, i bocchettoni d'aria calda, il forno o qualsiasi altro tipo di apparecchio che genera calore, inclusi gli amplificatori stereo.

Utilizzo della fotocamera

- AVVERTENZA**
- Non usate la fotocamera in presenza di gas infiammabili o esplosivi.
 - Non puntate il flash e il LED sulle persone (neonati, bambini piccoli ecc.) a distanza ravvicinata.
 - Azionate il flash ad almeno 1 metro dal viso dei soggetti. Se il flash scatta troppo vicino agli occhi del soggetto può causare la perdita temporanea della vista.
 - **Tenete la fotocamera fuori della portata dei bambini.**
 - Riponete sempre la macchina fuori della portata dei bambini per impedire che le seguenti condizioni di pericolo possano causare gravi incidenti:
 - strangolamento causato dalla tracolla avvolta attorno al collo;
 - ingestione accidentale della batteria, scheda o altri piccoli pezzi;
 - scatto del flash vicino ai propri occhi o a quelli di un altro bambino;
 - infortuni causati dalle parti operative della macchina.
 - **Non guardate il sole o una luce forte attraverso il mirino.**
 - **Non usate e non riponete la fotocamera in ambienti polverosi o umidi.**
 - **Non coprite il flash con la mano durante l'uso.**
 - **Usate solo schede di memoria SD/SDHC. Non usate mai altri tipi di schede.**
Se inserite involontariamente n altro tipo di scheda nella fotocamera, contattate un distributore autorizzato o un centro assistenza. Non tentate di rimuovere la scheda forzandola.
 - ATTENZIONE**
 - **Spegnete immediatamente la fotocamera se notate fumo, odori o rumori insoliti.**
 - Non togliate mai le batterie a mani nude per evitare scottature o incendi.
 - **Non usate la fotocamera con le mani bagnate.**
 - **Non lasciate la fotocamera in luoghi ad alta temperatura.**
 - Le parti possono deteriorarsi e in alcuni casi la fotocamera potrebbe incendiarsi. Non usate il caricabatterie o l'adattatore AC se è coperto da qualche oggetto (come una coperta). Potrebbero surriscaldarsi, con conseguente incendio.

- **Maneggiate la fotocamera con cura per evitare scottature dovute a basse temperature.**
- Quando la fotocamera contiene parti metalliche, il surriscaldamento può causare scottature dovute a basse temperature. Fate attenzione a quanto segue:
 - quando usata a lungo, la fotocamera si surriscalda. Il contatto con la fotocamera in queste condizioni può causare scottature per basse temperature;
 - in luoghi con temperature molto basse, la temperatura del corpo della fotocamera può essere inferiore alla temperatura ambiente. Per maneggiare la fotocamera si consiglia l'uso dei guanti.
- **Tracolla.**
 - Fate attenzione quando portate la fotocamera appesa alla tracolla, perché potrebbe facilmente impigliarsi negli oggetti e causare gravi danni.

Misure di sicurezza per le batterie

Seguite queste importanti istruzioni per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino, si incendino, esplodano o causino scosse elettriche o scottature.

⚠ PERICOLO

- Usate solo batterie NiMH e relativo caricabatterie di marca Olympus.
- Non scaldate né bruciate le batterie.
- Quando riponete o trasportate le batterie, evitate il contatto con oggetti metallici come collane, spille, fermagli, ecc.
- Non lasciate le batterie in luoghi esposti alla luce del sole diretta o ad alta temperatura, in auto sotto il sole cocente o vicino ad una fonte di calore; ecc.
- Seguite attentamente tutte le istruzioni d'uso delle batterie per evitare la perdita di liquido o danni ai terminali. Non tentate di smontare le batterie o di modificarle in qualsiasi modo, di saldarle, ecc.
- Nel caso in cui il liquido della batteria entrasse negli occhi, lavate subito con acqua fredda corrente e rivolgetevi immediatamente al medico.
- Tenete le batterie fuori della portata dei bambini. In caso di ingestione di una batteria, rivolgetevi immediatamente al medico.

⚠ AVVERTENZA

- Tenete le batterie in luogo asciutto.
- Per evitare che le batterie perdano liquido, si surriscaldino o causino incendio o esplosione, usate solo le batterie consigliate per questo apparecchio.
- Non mischiate mai le batterie (batterie nuove e vecchie, batterie cariche e scariche, batterie di marca o potenza diversa, ecc.).
- Non tentate di ricaricare batterie alcaline, al litio o CR-V3.
- Inserire le batterie come descritto nelle istruzioni operative.

- Non usate batterie non coperte dal foglio di rivestimento isolante o se questo è danneggiato, in quanto potrebbe verificarsi la perdita di liquido, incendio o lesioni.

⚠ ATTENZIONE

- Le batterie possono surriscaldarsi con l'uso prolungato. Non toglietele subito dopo l'uso.
- Togliete sempre le batterie dalla fotocamera quando la riponete per lunghi periodi.

Le seguenti batterie AA (R6) non sono utilizzabili.



Batterie il cui corpo sia solo parzialmente o totalmente mancante del rivestimento isolante.



Batterie con poli \ominus sollevati, ma mancanti del rivestimento isolante.



Batterie con poli \ominus piatti e non completamente rivestite con il foglio isolante. (Non è possibile utilizzare tali batterie anche se i poli \ominus sono coperti parzialmente).

- Se le batterie NiMH non si ricaricano nel tempo specificato, interrompete la ricarica e non usatele.
- Non usate batterie che presentano crepe o rotture.
- Se le batterie perdono, si scoloriscono, si deformano o comunque si alterano durante il funzionamento, spegnete la fotocamera.
- Se il liquido della batteria entra in contatto con la pelle o con gli indumenti, lavate immediatamente con acqua fresca corrente perché il liquido è dannoso. Se il liquido brucia la pelle, rivolgetevi immediatamente al medico.
- Non sottoponete le batterie a forti urti o a vibrazioni continue.

Misure di sicurezza per l'ambiente di utilizzo

- Per proteggere la tecnologia di alta precisione contenuta in questo prodotto non lasciate mai la fotocamera nei luoghi sotto indicati, sia per l'utilizzo sia quando non viene utilizzata:
- luoghi ad alta temperatura e/o con un alto tasso di umidità o in cui si verificano cambiamenti repentini delle condizioni climatiche. Luce diretta del sole, spiaggia, macchine chiuse o in prossimità di altre fonti di calore (forno, radiatore, ecc.) o deumidificatori;
- ambienti sabbiosi o polverosi;
- vicino ad oggetti esplosivi o infiammabili;
- in luoghi umidi come la stanza da bagno o sotto la pioggia. Per i modelli impermeabili leggete anche il rispettivo manuale;
- luoghi sottoposti a forti vibrazioni.
- Non fate cadere la macchina e non sottoponetela a forti urti o vibrazioni.
- Quando installate la macchina su un treppiede, regolate la posizione della fotocamera con la testa del treppiede. Non girate la fotocamera.
- Non toccate i contatti elettrici sulla fotocamera.
- Non lasciate la fotocamera puntata direttamente verso la luce del sole. L'obiettivo o la tendina dell'otturatore potrebbero danneggiarsi, scolorirsi, rovinare il CCD, o incendiarsi.
- Non tirate e non spingete l'obiettivo.
- Prima di riporre la macchina per lunghi periodi, togliete le batterie. Scegliete un luogo fresco e asciutto per lo stoccaggio al fine di impedire la formazione di condensa o muffa all'interno della fotocamera. Dopo lo stoccaggio, controllate la fotocamera accendendola e premendo il pulsante di scatto per controllare che funzioni normalmente.
- Osservate sempre le norme relative all'ambiente di utilizzo descritte nel manuale della fotocamera.

Misure di sicurezza per le batterie

- Le batterie Olympus NiMH (incluse nella confezione in alcune zone) sono destinate solo all'uso con fotocamere digitali Olympus. Non usate queste batterie con altri apparecchi.
- Caricate sempre le batterie NiMH (incluse in alcune zone) prima del primo utilizzo o dopo un prolungato periodo di non utilizzo.
- Caricate sempre una serie di batterie (incluse in alcune zone) (2 o 4) assieme.
- Non usate batterie alcaline se non assolutamente necessario. In alcuni casi, le batterie alcaline hanno una durata più breve delle batterie NiMH. Le prestazioni delle batterie alcaline sono limitate, in particolare a basse temperature. È consigliato l'uso di batterie NiMH.
- Le batterie AA al manganese (Zinco-Carbone) non possono essere usate con questo apparecchio.
- Quando usate la macchina con le batterie a basse temperature, cercate di tenere la fotocamera e le batterie di riserva in un luogo caldo. Le batterie che si scaricano alle basse temperature possono essere ripristinate quando sono portate a temperatura ambiente.
- Campo di temperatura consigliato per batterie NiMH:
funzionamento..... da 0° C a 40° C
ricarica..... da 0° C a 40° C
stoccaggio..... da -20° C a 30° C
- L'uso, la ricarica o lo stoccaggio delle batterie fuori di questi campi può ridurre la durata delle batterie o comprometterne le prestazioni. Togliete sempre le batterie dalla fotocamera prima di riportare per lunghi periodi.
- Prima di usare batterie NiMH o NiCd leggete sempre le istruzioni d'uso.
- Il numero di immagini che potete scattare dipende dalle condizioni di fotografia e dalle batterie.
- Prima di intraprendere un lungo viaggio, in particolare all'estero, acquistate un numero sufficiente di batterie di scorta. Le batterie consigliate possono essere difficili da reperire durante il viaggio.
- Smaltite le batterie nel rispetto dell'ambiente. Quando smaltite le batterie scariche, ricordatevi di coprire i poli e rispettate sempre la normativa locale.

Monitor LCD

- Non esercitate pressione sul monitor, altrimenti l'immagine potrebbe risultare deformata con conseguente anomalia della modalità riproduzione o deterioramento del monitor.
- Sul fondo/sommità del monitor può apparire una striscia di luce: non è un guasto.
- Quando un soggetto è visto in diagonale sul monitor, i bordi possono apparire a zig-zag sul monitor. Non è un guasto; sarà meno evidente nella modalità riproduzione.
- In luoghi soggetti a basse temperature, il monitor LCD può impiegare più tempo per accendersi o i colori possono cambiare temporaneamente. Quando usate la fotocamera in luoghi molto freddi, è consigliabile mettere occasionalmente la macchina in un luogo caldo. Il monitor LCD che offre scarse prestazioni a causa delle basse temperature viene ripristinato alle temperature normali.
- L'LCD usato per il monitor è costruito con tecnologia di alta precisione. Tuttavia, sul monitor LCD possono apparire costantemente macchie nere o macchie luminose. A causa delle caratteristiche e dell'angolo dal quale guardate il monitor, la macchia può non essere uniforme per colore e luminosità. Non è un guasto.

Note legali e altro

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia per i danni o gli utili che si prevede possano derivare dall'uso legale del presente apparecchio o su richiesta di terzi, causati dall'uso inadeguato dell'apparecchio.
- Olympus non risponde né riconosce alcuna garanzia per danni o vantaggi derivanti dal corretto utilizzo del presente apparecchio, causati dalla cancellazione dei dati di immagine.

Inefficacia della garanzia

- Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, riguardante il contenuto del presente manuale scritto o software, e in nessun caso sarà responsabile di garanzie implicite di commerciabilità o adeguatezza a qualsiasi scopo particolare o per danni conseguenti, incidentali o indiretti (inclusi, ma non limitati ai danni per mancato guadagno, interruzione di attività e perdita di dati di lavoro) derivanti dall'uso o impossibilità di usare tali materiali scritti, software o apparecchiature. Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per i danni conseguenti o incidentali o della garanzia implicita, quindi i suddetti limiti possono non essere applicabili al vostro caso.
- Olympus si riserva tutti i diritti sul presente manuale.

Avvertenza

Fotografie non autorizzate o l'uso di materiali coperti dai diritti d'autore possono violare le relative leggi sui diritti d'autore. Olympus non si assume alcuna responsabilità per fotografie non autorizzate, per l'uso o altri atti che violino i diritti dei titolari dei copyright.

Note sui diritti d'autore

Tutti i diritti riservati. Il contenuto del presente manuale o software non può essere riprodotto né interamente né in parte, né usato in qualsiasi modo o con qualsiasi mezzo elettronico o meccanico, inclusa la fotocopia e la registrazione o l'uso di qualsiasi tipo di sistema di memorizzazione e recupero di dati senza il previo consenso scritto di Olympus. Olympus non si assume alcuna responsabilità per l'uso delle informazioni contenute nel presente materiale o software né per i danni derivanti dall'uso delle informazioni contenute negli stessi. Olympus si riserva il diritto di modificare le caratteristiche e il contenuto della presente pubblicazione o del software senza obbligo di preavviso.

Avviso FCC

- Interferenza con radio e TV
- Cambi o modifiche non espressamente approvati dal produttore possono annullare l'autorizzazione all'utente di utilizzare questa apparecchiatura. Questa apparecchiatura è stata sottoposta a test ed è risultata conforme con le limitazioni relative ai dispositivi digitali di Classe B, in base alla Parte 15 delle norme FCC. Tali limitazioni sono ideate per assicurare una protezione ragionevole contro le interferenze pericolose in una installazione residenziale.
- Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità con le istruzioni, può provocare interferenze pericolose alle comunicazioni radio.
- Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una installazione particolare. Se questa apparecchiatura provocasse interferenze pericolose alla ricezione radio o televisiva, determinata a seguito di accensione e spegnimento dell'apparecchiatura, l'utente è sollecitato a correggere l'interferenza mediante una o più delle misure seguenti:
 - Regolazione o riposizionamento dell'antenna ricevente.
 - Aumento della distanza tra la fotocamera e il ricevitore.
 - Connessione dell'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
 - Per informazioni, rivolgetevi al rivenditore o a un tecnico radio/TV. Utilizzate solo il cavo USB fornito da OLYMPUS per collegare la fotocamera ai computer USB compatibili (PC).

Ogni cambiamento o modifica non autorizzata a questa apparecchiatura annulla l'autorizzazione all'utente a utilizzare questa apparecchiatura.

Usate solo la batteria ricaricabile, il caricabatterie e l'adattatore AC dedicati

Consigliamo l'uso esclusivo di batterie ricaricabili, caricabatterie e adattatore AC Olympus dedicati originali con questa fotocamera. L'uso di batterie ricaricabili, di un caricabatterie e/o di un adattatore AC non originale potrebbe causare un incendio o provocare danni alle persone dovuti a perdite di liquido, surriscaldamento, accensioni e surriscaldamento. Olympus non si assume alcuna responsabilità per incidenti o danni conseguenti dall'uso di una batteria, caricabatteria e/o adattatore AC non originali Olympus.

Esempi di spine del cavo di alimentazione dei vari paesi/regioni in tutto il mondo



Tipo A



Tipo B



Tipo BF



Tipo B3



Tipo C



Tipo SE



Tipo O

(Tipo americano) (Tipo britannico) (Tipo britannico) (Tipo britannico) (Tipo CEE) (Tipo CEE) (Tipo Oceania)

I tipi di spina e le tensioni di alimentazione sono descritti in questa tabella.

In base all'area, vengono utilizzati tipi diversi di spine e tensioni.

Attenzione: seguire le norme relative ai cavi di alimentazione per ciascun paese.

- Solo per gli Stati Uniti

Utilizzate un cavo di alimentazione UL, 1,5 - 4,5 m, Tipo SPT-2 o NISPT-2, AWG n. 18, per 125 V 7 A, con spina non polarizzata NEMA 1-15P per 125 V 15 A.

Europa

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Austria	230	50	C
Belgio	230	50	C
Danimarca	230	50	C
Finlandia	230	50	C
Francia	230	50	C
Germania	230	50	C
Grecia	220	50	C
Irlanda	230	50	C/BF
Islanda	230	50	C
Italia	220	50	C
Lussemburgo	230	50	C
Norvegia	230	50	C
Paesi Bassi	230	50	C
Polonia	220	50	C
Portogallo	230	50	C
Regno Unito	240	50	BF
Repubblica Ceca	220	50	C
Romania	220	50	C
Russia	220	50	C
Slovacchia	220	50	C
Spagna	127/230	50	C
Svezia	230	50	C
Svizzera	230	50	C
Ungheria	220	50	C

Asia

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Cina	220	50	A
Corea (rep)	220	60	C
Filippine	220/230	60	A/C
Giappone	100	50/60	A
Hong Kong	200/220	50	BF
India	230/240	50	C
Indonesia	127/230	50	C
Malaysia	240	50	BF
Singapore	230	50	BF
Taiwan	110	60	A
Thailandia	220	50	C/BF
Vietnam	220	50	A/C

Oceania

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Australia	240	50	O
Nuova Zelanda	230/240	50	O

Nord America

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Canada	120	60	A
USA	120	60	A

America centrale

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Bahamas	120/240	60	A
Costa Rica	110	60	A
Cuba	110/220	60	A/C
Dominicana (rep)	110	60	A
El Salvador	110	60	A
Guatemala	120	60	A
Honduras	110	60	A
Jamaica	110	50	A
Messico	120/127	60	A
Nicaragua	120/240	60	A
Panama	110/220	60	A

Sud America

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Argentina	220	50	C/BF/O
Brasile	127/220	60	A/C
Cile	220	50	C
Colombia	120	60	A
Peru	220	60	A/C
Venezuela	120	60	A

Medio Oriente

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Arabia Saudita	127/220	50	A/C/BF
Iran	220	50	C/BF
Iraq	220	50	C/BF
Israele	230	50	C
Turchia	220	50	C
UAE	240	50	C/BF

Africa

Paesi/Regioni	Tensione	Frequenza (Hz)	Tipo spina
Algeria	127/220	50	C
Congo (dem)	220	50	C
Egitto	220	50	C
Etiopia	220	50	C
Kenya	240	50	C/BF
Nigeria	230	50	C/BF
Sudafrica	220/230	50	C/BF
Tanzania	230	50	C/BF
Tunisia	220	50	C

Per clienti nel Nord e Sud America

Per clienti in USA

Dichiarazione di conformità

Numero modello : SP-600UZ

Nome commerciale : OLYMPUS

Parte responsabile :

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Indirizzo : 3500 Corporate
Parkway, P.O. Box
610, Center Valley, PA
18034-0610, U.S.A.

Telefono : 484-896-5000

Testato in conformità con le norme FCC
PER USO PRIVATO O PROFESSIONALE

Questo dispositivo è conforme con la Parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose.
- (2) Questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese le interferenze che possono provocare funzionamento indesiderato.

Per clienti in Canada

Questa apparecchiatura digitale di Classe B è conforme con tutti i requisiti delle normative canadesi relative alle apparecchiature che provocano interferenze.

GARANZIA LIMITATA MONDIALE

OLYMPUS – PRODOTTI PER IMAGING

Olympus garantisce che i prodotti per imaging Olympus® acclusi e i relativi accessori Olympus® (singolarmente un «Prodotto» e collettivamente i «Prodotti») sono esenti da difetti nei materiali e nella lavorazione nell'uso e impiego normale per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto.

Se un Prodotto si rivelasse difettoso entro il periodo di garanzia di un anno, il cliente deve restituire il Prodotto difettoso a uno dei Centri di assistenza Olympus, seguendo la procedura indicata di seguito (Vedere «PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI ASSISTENZA»).

Olympus, a sua esclusiva discrezione, riparerà, sostituirà o regolerà il Prodotto difettoso, purché i controlli di Olympus e l'ispezione interna rivelino che (a) tale difetto si sia sviluppato con l'uso normale e corretto e (b) che il Prodotto sia coperto dalla presente garanzia limitata. Riparazione, sostituzione o regolazione dei Prodotti difettosi saranno i soli obblighi di Olympus e il solo rimedio per il cliente. Il cliente è responsabile e dovrà sostenere i costi di spedizione dei Prodotti al Centro di assistenza Olympus.

Olympus non è obbligata ad eseguire manutenzione preventiva, installazione, disinstallazione o manutenzione. Olympus si riserva il diritto di (i) utilizzare ricambi ricondizionati, rinnovati e/o riparabili (conformi con gli standard di qualità di Olympus) per riparazioni in garanzia o di altro tipo e (ii) di apportare modifiche di progetto e/o funzionalità interne o esterne ai suoi prodotti senza alcuna responsabilità di integrare tali modifiche ai Prodotti.

ELEMENTI NON COPERTI DALLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA

Esclusi dalla presente garanzia limitata e non garantiti da Olympus in alcun modo, espresso, implicito o per statuto, sono:

- (a) prodotti e accessori non prodotti da Olympus e/o senza il marchio «OLYMPUS» (la copertura della garanzia per prodotti e accessori di altri produttori, che possono essere distribuiti da Olympus, è responsabilità dei produttori di tali prodotti e accessori in base ai termini e alla durata di tali garanzie dei produttori);
- (b) ogni Prodotto che sia stato disassemblato, riparato, manomesso, alterato, cambiato o modificato da persone diverse dal personale di assistenza autorizzato di Olympus a meno che la riparazione da parte di terzi non sia avvenuta con il consenso scritto di Olympus;
- (c) difetti o danni ai Prodotti risultanti da usura, lacerazione, uso improprio, abuso, negligenza, sabbia, liquidi, impatti, stoccaggio improprio, non effettuazione di operazioni di manutenzione pianificate, perdite della batteria, uso di accessori, prodotti di consumo o elementi non-«OLYMPUS», oppure uso dei Prodotti in combinazione con dispositivi non compatibili;
- (d) programmi software;
- (e) materiali di consumo (compresi ma non limitati a lampade, inchiostro, carta, pellicola, stampa, negativi, cavi e batterie); e/o
- (f) Prodotti che non contengono un numero di serie Olympus correttamente posizionato o registrato, a meno che non si tratti di un modello su cui Olympus non posizioni né registri numeri di serie.

ECCETTO PER LA GARANZIA LIMITATA SOPRA INDICATA, OLYMPUS NON RICONOSCE ALCUNA ALTRA RAPPRESENTAZIONE, AVALLO, CONDIZIONE E GARANZIA RIGUARDANTE I PRODOTTI, SIA DIRETTA O INDIRETTA, ESPRESSA O IMPLICITA O DERIVANTE DA QUALSIASI STATUTO, ORDINANZA, USO COMMERCIALE O ALTRO, COMPRESA MA NON LIMITATA A OGNI GARANZIA O RAPPRESENTAZIONE DERIVANTE DA IDONEITÀ, DURATA, PROGETTAZIONE, OPERAZIONE O CONDIZIONE DEI PRODOTTI

(O LORO PARTI) O DALLA COMMERCIALIZITÀ DEI PRODOTTI O DALLA LORO IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE, O RELATIVA ALLA VIOLAZIONE DI QUALSIASI BREVETTO, COPYRIGHT, O ALTRO DIRITTO DI PROPRIETÀ USATO O INCLUSO IN ESSO.

SE DEVONO APPLICARSI GARANZIE LIMITATE IN BASE ALLA LEGISLAZIONE, ESSE SARANNO LIMITATE IN DURATA AL PERIODO DELLA PRESENTE GARANZIA LIMITATA. ALCUNI STATI POSSONO NON RICONOSCERE ESCLUSIONE O LIMITAZIONE DI GARANZIE E/O LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ QUINDI LE PRECEDENTI ESCLUSIONI E NON RICONOSCIMENTI POSSONO NON APPLICARSI.

IL CLIENTE PUÒ INOLTRE AVERE DIRITTI E RIMEDI DIVERSI E/O AGGIUNTIVI CHE VARIANO DA STATO A STATO. IL CLIENTE RICONOSCE E ACCETTA CHE OLYMPUS NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI IN CUI IL CLIENTE PUÒ INCORRERE DA SPEDIZIONE IN RITARDO, GUASTO DEL PRODOTTO, PROGETTAZIONE DEL PRODOTTO, SELEZIONE O PRODUZIONE, PERDITA O DEGRADO DI IMMAGINI O DATI O PER ALTRE CAUSE, SIA CHE LA RESPONSABILITÀ SIA ACCERTATA IN CONTRATTO, TORTO (COMPRESA NEGLIGENZA E STRETTA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO) O DIVERSAMENTE. IN NESSUN CASO OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI INDIRETTI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI DI OGNI TIPO (COMPRESI MA NON LIMITATI A PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI UTILIZZO), SIA CHE OLYMPUS FOSSE CONSAPEVOLE O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI PERDITE O DANNI POTENZIALI.

Rappresentazioni e garanzie fatte da chiunque, compresi ma non limitati a rivenditori, rappresentanti, venditori o agenti di Olympus, che siano incoerenti o in conflitto con o in aggiunta ai termini della presente garanzia limitata, non costituiranno vincolo per Olympus a meno che non siano in forma scritta e approvati da un rappresentante ufficiale espressamente autorizzato di Olympus. La presente garanzia limitata costituisce la dichiarazione completa ed esclusiva che Olympus accetta di fornire per i Prodotti e sostituisce tutti gli accordi, definizioni, proposte e comunicazioni precedenti e contemporanei relativi al soggetto indicato. La presente garanzia limitata è a vantaggio esclusivo del cliente originale e non può essere trasferita o assegnata.

PROCEDURA DA SEGUIRE IN CASO DI ASSISTENZA

Il cliente deve trasferire ogni immagine o dati memorizzati in un Prodotto su un altro supporto di memorizzazione immagini o dati e/o rimuovere l'eventuale pellicola dal Prodotto prima di inviarlo a Olympus per assistenza.

IN NESSUN CASO OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER LA MEMORIZZAZIONE, IL MANTENIMENTO O LA CONSERVAZIONE DI IMMAGINI O DATI SALVATI IN UN PRODOTTO RICEVUTO PER ASSISTENZA, O DI PELLICOLE CONTENUTE IN UN PRODOTTO RICEVUTO PER ASSISTENZA, NÉ OLYMPUS SARÀ RESPONSABILE PER DANNI IN CASO DI PERDITA O DANNEGGIAMENTO DI IMMAGINI O DATI DURANTE L'EFFETTUAZIONE DELLE OPERAZIONI DI ASSISTENZA (COMPRESI, MA NON LIMITATI A, DANNI DIRETTI, INDIRETTI, ACCIDENTALI, CONSEGUENZIALI O SPECIALI, PERDITA DI PROFITTI O PERDITA DI USO), SIA CHE OLYMPUS FOSSE CONSAPEVOLE O MENO DELLA POSSIBILITÀ DI TALE POTENZIALE PERDITA O DANNEGGIAMENTO.

Impacchettare il Prodotto con attenzione con materiali appositi per evitare danni durante il trasporto e portarlo al Rivenditore Autorizzato Olympus che ha venduto il Prodotto oppure spedirlo con busta preaffrancata e assicurata a uno dei Centri di assistenza Olympus.

Quando si restituiscono i Prodotti per assistenza, la confezione deve contenere:

- 1 Ricevuta di vendita indicante data e luogo di acquisto.
- 2 Copia della presente garanzia limitata **indicante il numero di serie del Prodotto corrispondente al numero di serie sul Prodotto** (a meno che non si tratti di un modello su cui Olympus non pone né registra numeri di serie).
- 3 Una descrizione dettagliata del problema.
- 4 Stampe, negativi, stampe digitali campione (o file su disco) se disponibili e relativi al problema.

Al termine delle operazioni di assistenza, il Prodotto verrà restituito con busta preaffrancata.

DOVE INVIARE IL PRODOTTO PER L'ASSISTENZA

Per il centro di assistenza più vicino, vedere «GARANZIA MONDIALE».

SERVIZIO DI GARANZIA INTERNAZIONALE

Il servizio di garanzia internazionale è disponibile con la presente garanzia.

Per clienti in Europa



Il marchio «CE» indica che il prodotto è conforme ai requisiti Europei sulla sicurezza, sull'ambiente e sulla salute e protezione del consumatore.

Gli apparecchi con marchio «CE» sono destinati alla vendita in Europa.



Questo simbolo (cassonetto con ruote, barrato, WEEE Allegato IV) indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei Paesi dell'UE.

Non gettate l'apparecchio nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro Paese.



Questo simbolo [cassonetto con ruote, barrato, Direttiva 2006/66/EC Allegato II] indica la raccolta separata delle batterie esauste nei Paesi della UE.

Non gettate le batterie nei rifiuti domestici. Usate i sistemi di raccolta rifiuti disponibili nel vostro Paese.

Condizioni di garanzia

- Qualora il prodotto si rivelasse difettoso, pur essendo usato appropriatamente (in osservanza delle istruzioni scritte in Cura e funzionamento fornite con esso), durante il periodo applicabile di garanzia nazionale ed è stato acquistato presso un distributore Olympus autorizzato con sede nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web <http://www.olympus.com>, il presente prodotto verrà riparato o sostituito gratuitamente. Per fare valere questo diritto, il cliente deve presentare il prodotto e il presente certificato di garanzia prima del termine del periodo di garanzia nazionale applicabile al rivenditore presso cui ha effettuato l'acquisto, o altro punto di assistenza Olympus nell'area commerciale di Olympus Europa Holding GmbH, secondo quanto indicato sul sito Web <http://www.olympus.com>. Durante l'anno di validità della garanzia mondiale, il cliente potrà restituire il prodotto a qualsiasi punto di assistenza Olympus. Notare che i punti di assistenza Olympus non sono presenti in tutti i paesi.
- Il cliente sarà responsabile di tutti i costi e i rischi inerenti al trasporto del prodotto fino al rivenditore o al punto di assistenza Olympus.

Condizioni di garanzia

- «OLYMPUS IMAGING CORP., Shinjuku Monolith, 2-3-1 Nishi-Shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo 163-0914, Giappone, offre una garanzia mondiale di un anno. La presente garanzia mondiale deve essere presentata presso un centro di assistenza e riparazione autorizzato Olympus prima di eseguire riparazioni coperte dalla garanzia. La presente garanzia è valida solo se il Certificato di Garanzia e la prova di acquisto vengono presentati al centro di assistenza e riparazione Olympus. Tenere presente che la presente

garanzia è un'aggiunta e non intacca i diritti legali di garanzia per il cliente nell'ambito delle legislazioni nazionali applicabili che regolano la vendita di beni di consumo indicate in precedenza.»

- La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito e al cliente verrà richiesto di sostenere le spese di riparazione anche per i difetti sorti durante il suddetto periodo di garanzia.
 - Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio (qualsiasi operazione non menzionata in Cura e funzionamento o altra sezione di istruzioni, ecc.).
 - Qualsiasi difetto dovuto ad attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Olympus o punti di assistenza Olympus autorizzati.
 - Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
 - Qualsiasi difetto o danno dovuto a incendio, terremoto, alluvione, fulmine, altre calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.
 - Qualsiasi difetto dovuto a stoccaggio improprio o incauto (per esempio, riporre il prodotto in condizioni di temperatura e umidità elevate, in prossimità di repellenti per insetti come naftalina o medicinali pericolosi, ecc.), manutenzione impropria, ecc.
 - Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc.
 - Qualsiasi difetto dovuto a sabbia, fango, ecc. penetrato all'interno del prodotto.
 - Quando il presente certificato di garanzia non è restituito con il prodotto.
 - Quando vengono apportate modifiche di qualsiasi natura al certificato di garanzia riguardanti l'anno, il mese e la data di acquisto, il nome del cliente, il nome del rivenditore e il numero di serie.
 - Quando la prova di acquisto non viene presentata assieme al certificato di garanzia.
- La presente garanzia è applicabile esclusivamente al prodotto e non ad altre apparecchiature accessorie, come custodia, tracolla, copriobiettivo e batterie.
- L'esclusiva responsabilità di Olympus in merito alla presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto. Nei termini di questa garanzia, viene esclusa qualsiasi responsabilità per perdite o danni di qualsiasi tipo, indiretti o consequenziali, subiti dal cliente in relazione a un difetto del prodotto e, in particolare, viene esclusa qualsiasi perdita o danno causato da obiettivi, pellicole, altre apparecchiature o accessori utilizzati con il prodotto o qualsiasi altra perdita risultante da un ritardo nella riparazione o perdita di dati. Le normative di legge non sono interessate da questa clausola.

Note riguardanti la manutenzione della garanzia

- 1 La presente garanzia deve essere ritenuta valida solamente se il certificato di garanzia (o altro documento contenente una prova di acquisto sufficiente) è stato debitamente compilato da Olympus o da un rivenditore autorizzato. Di conseguenza, controllate che il nome dell'acquirente, il nome del rivenditore, il numero di serie, l'anno, il mese e la data di acquisto siano indicati sul documento oppure che la fattura o lo scontrino di vendita originale (indicando il nome del rivenditore, la data di acquisto e il prodotto acquistato) sia allegato al presente certificato di garanzia. Olympus si riserva il diritto di rifiutare l'assistenza gratuita qualora il certificato di garanzia fosse incompleto, il documento suddetto non sia stato presentato, oppure le informazioni contenute siano incomplete o illeggibili.
- 2 Poiché il presente certificato di garanzia non può essere emesso una seconda volta, conservarlo in un luogo sicuro.
 - * Fate riferimento al sito Web <http://www.olympus.com> per consultare l'elenco di punti di assistenza Olympus autorizzati in tutto il mondo.

Per clienti in Asia

Condizioni di garanzia

- 1 Se questo prodotto si rivelasse difettoso, sebbene utilizzato correttamente (in osservanza delle istruzioni scritte in Cura e funzionamento fornite con esso), per un periodo fino a un anno dalla data di acquisto, questo prodotto verrà riparato, o a discrezione di Olympus sostituito senza spese. Per fare valere questo diritto, il cliente deve presentare il prodotto e il presente certificato di garanzia prima del termine del periodo di garanzia di un anno al rivenditore presso cui ha effettuato l'acquisto, o altro punto di assistenza Olympus autorizzato elencato nelle istruzioni e richiedere le riparazioni necessarie.
- 2 Il cliente sarà responsabile di tutti i costi e i rischi inerenti al trasporto del prodotto fino al rivenditore o al punto di assistenza Olympus.
- 3 La presente garanzia non copre quanto indicato di seguito e al cliente verrà richiesto di sostenere le spese di riparazione anche per i difetti sorti durante il suddetto periodo di garanzia.
 - a. Qualsiasi difetto dovuto a un uso improprio (qualsiasi operazione non menzionata in Cura e funzionamento o altra sezione di istruzioni, ecc.).
 - b. Qualsiasi difetto dovuto ad attività di riparazione, modifica, pulizia, ecc. non svolte da personale Olympus o punti di assistenza Olympus autorizzati.
 - c. Qualsiasi difetto o danno dovuto a trasporto, caduta, urto ecc. successivamente all'acquisto del prodotto.
 - d. Qualsiasi difetto o danno dovuto a incendio, terremoto, alluvione, fulmine, altre calamità naturali, inquinamento ambientale e sbalzi di tensione.

- e. Qualsiasi difetto dovuto a stoccaggio improprio o incauto (per esempio, riporre il prodotto in condizioni di temperatura e umidità elevate, in prossimità di repellenti per insetti come naftalina o medicinali pericolosi, ecc.), manutenzione impropria, ecc.
 - f. Qualsiasi difetto dovuto a batterie scariche, ecc.
 - g. Qualsiasi difetto dovuto a sabbia, fango, ecc. penetrato all'interno del prodotto.
 - h. Quando il presente certificato di garanzia non è restituito con il prodotto.
 - i. Quando vengono apportate modifiche di qualsiasi natura al certificato di garanzia riguardanti l'anno, il mese e la data di acquisto, il nome del cliente, il nome del rivenditore e il numero di serie.
 - j. Quando la prova di acquisto non viene presentata assieme al certificato di garanzia.
- 4 La presente garanzia è applicabile esclusivamente al prodotto e non ad altre apparecchiature accessorie e come custodia, tracolla, copriobiettivo e batterie.
 - 5 L'esclusiva responsabilità di Olympus in merito alla presente garanzia è limitata alla riparazione o sostituzione del prodotto e viene esclusa qualsiasi responsabilità per perdite o danni di qualsiasi tipo, indiretti o consequenziali, subiti dal cliente in relazione a un difetto del prodotto e, in particolare, viene esclusa qualsiasi perdita o danno causato da obiettivi, pellicole, altre apparecchiature o accessori utilizzati con il prodotto o qualsiasi altra perdita risultante da un ritardo nella riparazione o perdita di dati.

Note;

- 1 La presente garanzia è un'aggiunta e non influisce sui diritti stabiliti dell'utente.
- 2 Per domande sulla presente garanzia, chiamate uno dei centri assistenza autorizzati Olympus elencati nelle istruzioni.

Note riguardanti la manutenzione della garanzia

- 1 La presente garanzia deve essere ritenuta valida solamente se il certificato di garanzia è stato debitamente compilato da Olympus o dal rivenditore. Di conseguenza, controllate che siano indicati il nome dell'acquirente, il nome del rivenditore, il numero di serie, l'anno, il mese e la data di acquisto.
- 2 Poiché il presente certificato di garanzia non può essere emesso una seconda volta, conservarlo in un luogo sicuro.
- 3 Qualunque richiesta di riparazione da parte di un cliente nello stesso paese di acquisto del prodotto sarà soggetta ai termini della garanzia emessa dal distributore Olympus in tale paese. Nel caso il distributore locale Olympus non avesse emesso una garanzia separata o se il cliente non risieda nel paese di acquisto del prodotto, vengono applicati i termini della garanzia globale.
- 4 Se applicabile, la presente garanzia è globale. I centri di assistenza autorizzati Olympus elencati nella presente garanzia saranno lieti di onorare la garanzia.
 - * Consultate l'elenco della rete di assistenza internazionale autorizzata Olympus.

Inefficacia della garanzia

Olympus non risponde e non riconosce alcuna garanzia, esplicita o implicita, riguardante il contenuto del presente manuale scritto o software, e in nessun caso sarà responsabile di garanzie implicite di commerciabilità o adeguatezza a qualsiasi scopo particolare o per danni conseguenti, incidentali o indiretti (inclusi, ma non limitati ai danni per mancato guadagno, interruzione di attività e perdita di dati di lavoro) derivanti dall'uso o impossibilità di usare tali materiali scritti o software. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di responsabilità per i danni conseguenti o incidentali, quindi i suddetti limiti possono non essere applicabili al vostro caso.

Marchi di fabbrica

- IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
- Macintosh è un marchio registrato di Apple Inc.
- Il logo SDHC è un marchio registrato.
- Tutti gli altri nomi di società e prodotti sono marchi registrati e/o marchi dei rispettivi proprietari.
- Le norme sui sistemi di memorizzazione file di fotocamere menzionati nel presente manuale sono le «Design Rule for Camera File System/ DCF» (Norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche/DCF) stipulate dall'associazione JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association, Associazione delle Industrie Giapponesi di Elettronica e Tecnologia Informatica).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Fotocamera

Tipo	: Fotocamera digitale (per registrazione e riproduzione)
Sistema di registrazione	
Immagini fisse	: Registrazione digitale, JPEG (conforme alle norme di Progettazione di Sistemi di File di macchine fotografiche [DCF])
Norme applicabili	: Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT image Matching III, PictBridge
Audio per le fotografie	: Formato Wave
Filmati	: MPEG-4AVC./H.264
Memoria	: Memoria interna Scheda di memoria SD Scheda di memoria SDHC
Numero di pixel effettivi	: 12.000.000 pixel
Sensore	: CCD 1/2,33" (filtro colori primari)
Obiettivo	: Obiettivo Olympus da 5,0 a 75,0 mm, f3,5 a 5,4 (equivalente a obiettivo da 28 mm a 420 mm nel formato 35 mm)
Sistema fotometrico	: Misurazione ESP digitale, sistema di misurazione spot
Tempo di posa	: Da 1/2 a 1/2000 sec.
Campo di fotografia	: Da 0,15 m a ∞ (W), da 1,8 m a ∞ (T) (modalità normale/macro) Da 0,01 m a ∞ (modalità super macro)
Monitor	: Display LCD TFT a colori da 2,7", 230.000 punti
Connettore	: Connettore DC-IN, connettore USB, connettore A/V OUT (multi-connettore)/ micro connettore HDMI (tipo D)
Sistema calendario automatico	: Dal 2000 al 2099
Ambiente operativo	
Temperatura	: Da 0° C a 40° C (utilizzo/ Da -20° C a 60° C (stoccaggio)
Umidità	: Da 30% a 90% (utilizzo)/da 10% a 90% (stoccaggio)
Alimentazione	: Batterie alcaline AA/batterie NiMH (quattro) o adattatore CA Olympus venduto separatamente
Dimensioni	: 109,9 mm (W) × 72,2 mm (H) × 75,1 mm (D) (escluse sporgenze)
Peso	: 433 g (comprese batteria e scheda)

Le caratteristiche tecniche sono soggette a modifica senza obbligo di preavviso.

HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.

HDMI™
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS EUROPA HOLDING GMBH

Edifici: Consumer Product Division
Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Amburgo, Germania
Tel.: +49 40 – 23 77 3 – 0/Fax: +49 40 – 23 07 61

Consegna merci: Bredowstrasse 20, 22113 Amburgo, Germania
Corrispondenza: Postfach 10 49 08, 20034 Amburgo, Germania

Supporto tecnico clienti in Europa:

Visitate la nostra homepage <http://www.olympus-europa.com>

o chiamate il Numero Verde*: **00800 – 67 10 83 00**

per Austria, Belgio, Danimarca, Finlandia, Francia, Germania, Lussemburgo,
Olanda, Norvegia, Portogallo, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito.

* Vi preghiamo notare che alcuni servizi/provider di telefonia (mobile) non
consentono l'accesso o richiedono un prefisso addizionale ai numeri +800.

Per tutti i Paesi Europei non elencati e in caso non vi fosse possibile
contattare i suddetti numeri telefonici, rivolgetevi ai seguenti numeri
NUMERI A PAGAMENTO: **+49 180 5 – 67 10 83** o **+49 40 – 237 73 48 99**.
Il nostro servizio di assistenza tecnica clienti è disponibile
dalle 9 alle 18 (da lunedì a venerdì).

Distributori autorizzati

Italy: Polyphoto S.P.A.
Via C. Pavese 11/13
20090 Opera/Milano
Tel: (02) – 530021

Switzerland: Olympus Schweiz AG
Chriesbaumstrasse 6
8604 Volketswil
Tel: 044 947 66 62